Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Adela Place		Plás Adela	Adela: a Latinate form of the girl's name Adele, especially popular in the late 19th century ( <i>Oxford Names Comp.</i> ).	Waterworks
Adela Street		Sráid Adela	Adela: a Latinate form of the girl's name Adele, especially popular in the late 19th century ( <i>Oxford Names Comp.</i> ).	Waterworks
Adelaide Street		Sráid Adelaide	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Agincourt Avenue		Ascaill Agincourt	Located in the townland of Malone Lower. Named after Agincourt in the département of Meurthe-et- Moselle, France. The English army of Henry V defeated the French under Charles VI at Agincourt in 1415.	Botanic
Agincourt Street		Sráid Agincourt	Located in the townland of Malone Lower. Named after Agincourt in the département of Meurthe-et- Moselle, France. The English army of Henry V defeated the French under Charles VI at Agincourt in 1415.	Botanic
Agra Street		Sráid Agra	Agra: a city in Uttar Pradesh, famous for the Taj Mahal. This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Ailesbury Crescent		Corrán Ailesbury	Seemingly a variant spelling of Aylesbury, Buckinghamshire, preserved only in the title of the Earl of Ailesbury.	Rosetta
Ailesbury Drive		Céide Ailesbury	Seemingly a variant spelling of Aylesbury, Buckinghamshire, preserved only in the title of the Earl of Ailesbury.	Ballynafeigh
Ailesbury Gardens		Garraithe Ailesbury	Seemingly a variant spelling of Aylesbury, Buckinghamshire, preserved only in the title of the Earl of Ailesbury.	Rosetta
Ailesbury Road		Bóthar Ailesbury	Seemingly a variant spelling of Aylesbury, Buckinghamshire, preserved only in the title of the Earl of Ailesbury.	Ballynafeigh
Albert Bridge		Droichead Albert	The Albert Bridge, named after Prince Albert, consort of Queen Victoria, connects the townland of Town Parks on the city (Co. Antrim) side of the Lagan with the townland of Ballymacarret on the Co. Down side.	Shaftesbury
Albertbridge Road	Droichead Albert	Bóthar Dhroichead Albert	Connects East Belfast with the city centre.	Ballymacarret
Alfred Street		Sráid Alfred	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Alliance Avenue		Ascaill an Chomhaontais	Located in the townlands of Ballysillan Lower and Old Park.	Cliftonville
Alliance Close		Clós an Chomhaontais	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville
Alliance Crescent		Corrán an Chomhaontais	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville
Alliance Drive		Céide an Chomhaontais	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville
Alliance Gardens		Garraithe an Chomhaontais	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Alliance Green		Faiche an Chomhaontais	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville
Alliance Parade		Paráid an Chomhaontais	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Cliftonville
Alliance Park		Páirc an Chomhaontais	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville
Alliance Road		Bóthar an Chomhaontais	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Cliftonville
Altcar Court		Cúirt Allt an Chairthe	It is uncertain whether this street name is derived from an Irish place-name. Great Altcar and Little Altcar are near Formby in Lancashire. <i>Alt</i> is a river name and the 2nd element is Old Norse <i>kjarr</i> . However, there is a townland named Altcor in Inver parish, Co. Donegal, and many similar names existing containing the element allt, 'ravine, glen'. The form proposed is based on that found on street signs. <i>Cúirt Altcar</i> would also be acceptable.	Ballymacarret
Anderson Court		Cúirt Andarsan	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Annadale Crescent		Corrán Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Rosetta
Annadale Drive		Céide Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Rosetta
Annadale Embankment		Bruach Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Ballynafeigh
Annadale Flats		Árasáin Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Ballynafeigh
Annadale Gardens		Garraithe Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Rosetta
Annadale Green		Faiche Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Rosetta
Annadale Grove		Garrán Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Rosetta
Annadale Terrace		Ardán Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Ballynafeigh
Annadale Village		Sráidbhaile Annadale	Annadale, a house where Anne, daughter of the first Viscount Dungannon, lived for some time (Marshall).	Rosetta
Annesley Street		Sráid Annesley	Located in the townland of Town Parks. The Annesley family are associated with Co. Down. Hugh Annesley (1831-1908) became 5th Earl of Castlewellan. His daughter, Lady Mabel Annesley (1881- 1959), was an artist specialising in engraving. Her work can be seen in the Ulster Museum ( <i>Dict. Ulst. Biog.</i> ).	Waterworks
Antrim Road	Aontroim	Bóthar Aontroma	The lower part was formerly called Duncairn Street (Joe Graham - <i>Rushlight</i> ). The name Antrim Road formerly applied to what is now Shankill Road.	Waterworks
Arbour Street	An Crannteach (direct translation)	Sráid an Chranntí	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Ardilea Court	Ard an Lao	Cúirt Ard an Lao	Ardilea: a townland in Loughinisland parish. Also the name of a 19th c. house (no longer standing) with ornamental gardens.	Ardoyne
Ardilea Drive	Ard an Lao	Céide Ard an Lao	Ardilea: a townland in Loughinisland parish. Also the name of a 19th c. house (no longer standing) with ornamental gardens.	Ardoyne
Ardilea Street	Ard an Lao	Sráid Ard an Lao	Ardilea: a townland in Loughinisland parish. Also the name of a 19th c. house (no longer standing) with ornamental gardens.	Ardoyne
Ardmore Avenue	Ard Mór	Ascaill Ard Mór	There are several places in Ireland anglicised as Ardmore, with various Irish forms. The Irish form is based on <i>ard</i> , the masculine noun meaning 'height', being the simplest and most likely solution.	Rosetta
Ardoyne	Ard Eoin	Ard Eoin	Ardoyne was a half townland according to a lease of 1606. The area is now in the townland of Edenderry. Deirdre Flanagan recommended the form <i>Ard Eoghain</i> in her essay in <i>Topothesia</i> , but this has not gained much favour locally, e.g. <i>Naíscoil Ard Eoin</i> . <i>Eoin</i> and <i>Eoghan</i> are quite separate names which have become confused. Some other minor names in the area: Ardoyne Loaney was above current location of Wheatfield Primary School, along current line of Ardoyne Road / Bilston Road. Buttermilk Loaney was a steep lane where Ballysillan Park is now. The Bone, also known affectionately as The Marrowbone, was an area of waste ground NE of Ardoyne.	Ardoyne
Ardoyne Avenue	Ard Eoin	Ascaill Ard Eoin	Ardoyne was a half townland according to a lease of 1606. The area is now in the townland of Edenderry. Deirdre Flanagan recommended the form <i>Ard Eoghain</i> in her essay in <i>Topothesia</i> , but this has not gained much favour locally, e.g. a local nursery school is named <i>Naíscoil Ard Eoin</i> . <i>Eoin</i> and <i>Eoghan</i> are quite separate names which have become confused.	Ardoyne
Ardoyne Court	Ard Eoin	Cúirt Ard Eoin	Ardoyne was a half townland according to a lease of 1606. The area is now in the townland of Edenderry. Deirdre Flanagan recommended the form <i>Ard Eoghain</i> in her essay in <i>Topothesia</i> , but this has not gained much favour locally, e.g. a local nursery school is named <i>Naíscoil Ard Eoin</i> . <i>Eoin</i> and <i>Eoghan</i> are quite separate names which have become confused.	Ardoyne
Ardoyne Place	Ard Eoin	Plás Ard Eoin	Ardoyne was a half townland according to a lease of 1606. The area is now in the townland of Edenderry. Deirdre Flanagan recommended the form <i>Ard Eoghain</i> in her essay in <i>Topothesia</i> , but this has not gained much favour locally, e.g. a local nursery school is named <i>Naíscoil Ard Eoin</i> . <i>Eoin</i> and <i>Eoghan</i> are quite separate names which have become confused.	Ardoyne
Ardoyne Road	Ard Eoin	Bóthar Ard Eoin	Ardoyne was a half townland according to a lease of 1606. The area is now in the townland of Edenderry. Deirdre Flanagan recommended the form <i>Ard Eoghain</i> in her essay in <i>Topothesia</i> , but this has not gained much favour locally, e.g. a local nursery school is named <i>Naíscoil Ard Eoin</i> . <i>Eoin</i> and <i>Eoghan</i> are quite separate names which have become confused.	Cliftonville
Ardoyne Walk	Ard Eoin	Siúlán Ard Eoin	Ardoyne was a half townland according to a lease of 1606. The area is now in the townland of Edenderry. Deirdre Flanagan recommended the form <i>Ard Eoghain</i> in her essay in <i>Topothesia</i> , but this has not gained much favour locally, e.g. a local nursery school is named <i>Naíscoil Ard Eoin</i> . <i>Eoin</i> and <i>Eoghan</i> are quite separate names which have become confused.	Ardoyne
Arran Court	Árainn	Cúirt Árann	This street may be named after Aran, Co. Galway, Aranmore, Co. Donegal, or Arran, Scotland. The Gaelic for the two Irish islands is <i>Árainn</i> , gen. <i>Árann</i> , while the Scottish one is spelt without a fada. It seems to be essentially the same name, however.	Ballymacarret
Arran Street	Árainn	Sráid Árann	This street may be named after Aran, Co. Galway, Aranmore, Co. Donegal, or Arran, Scotland. The Gaelic for the two Irish islands is <i>Árainn</i> , gen. <i>Árann</i> , while the Scottish one is spelt without a fada. It seems to be essentially the same name, however.	Ballymacarret

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Artana Street	Árainn	Sráid na hArdtamhnaí	Ardtanagh is a townland in the parish of Dromara. <i>Artana</i> is a variant spelling of this name, recorded in Lewis' <i>Topographical Dictionary</i> . It is also retained in Artana Road.	Botanic
Ashdene Drive		Céide Allt na Fuinseoige	Ashdene appears to be an English name. However, as there was no evidence for a particular Ashdene having inspired this name, it was decided to translate it. The element <i>dene</i> denotes a steep-sided valley, often wooded, hence the choice of <i>allt</i> for the translation.	Chichester Park
Ashfield Court	Páirc na Fuinseoige (direct translation)	Corrán Pháirc na Fuinseoige	Located in the townland of Skegoneill.	Chichester Park
Ashfield Crescent	<i>Páirc na Fuinseoige</i> (direct translation)	Cúirt Pháirc na Fuinseoige	Located in the townland of Skegoneill.	Chichester Park
Ashfield Drive	Páirc na Fuinseoige (direct translation)	Céide Pháirc na Fuinseoige	Located in the townland of Skegoneill.	Chichester Park
Ashgrove Park	<i>Garrán na Fuinseoige</i> (direct translation)	Páirc Gharrán na Fuinseoige	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville
Atlantic Avenue		Ascaill Atlantic	SS Atlantic was a steamship of the White Star Line, wrecked off the coast of Nova Scotia in March of 1873.	Waterworks
Ava Avenue		Ascaill Ava	Probably commemorates Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family. Ava is a city in Burma/Myanmar on the Irrawaddy River, the capital of Upper Burma. This region was annexed by British forces during the Blackwood's tenure as Viceroy of India, hence the inclusion of Ava in his title. The name is pronounced to rhyme with "lava", rather than like the girl's name Ava.	Ballynafeigh
Ava Crescent		Corrán Ava	Probably commemorates Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family. Ava is a city in Burma/Myanmar on the Irrawaddy River, the capital of Upper Burma. This region was annexed by British forces during the Blackwood's tenure as Viceroy of India, hence the inclusion of Ava in his title. The name is pronounced to rhyme with "lava", rather than like the girl's name Ava.	Ballynafeigh
Ava Drive		Céide Ava	Probably commemorates Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family. Ava is a city in Burma/Myanmar on the Irrawaddy River, the capital of Upper Burma. This region was annexed by British forces during the Blackwood's tenure as Viceroy of India, hence the inclusion of Ava in his title. The name is pronounced to rhyme with "lava", rather than like the girl's name Ava.	Ballynafeigh
Ava Gardens		Garraithe Ava	Probably commemorates Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family. Ava is a city in Burma/Myanmar on the Irrawaddy River, the capital of Upper Burma. This region was annexed by British forces during the Blackwood's tenure as Viceroy of India, hence the inclusion of Ava in his title. The name is pronounced to rhyme with "lava", rather than like the girl's name Ava.	Ballynafeigh
Ava Parade		Paráid Ava	Probably commemorates Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family. Ava is a city in Burma/Myanmar on the Irrawaddy River, the capital of Upper Burma. This region was annexed by British forces during the Blackwood's tenure as Viceroy of India, hence the inclusion of Ava in his title. The name is pronounced to rhyme with "lava", rather than like the girl's name Ava.	Ballynafeigh
Ava Park		Páirc Ava	Probably commemorates Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family. Ava is a city in Burma/Myanmar on the Irrawaddy River, the capital of Upper Burma. This region was annexed by British forces during the Blackwood's tenure as Viceroy of India, hence the inclusion of Ava in his title. The name is pronounced to rhyme with "lava", rather than like the girl's name Ava.	Ballynafeigh

page 5
--------

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Ava Street		Sráid Ava	Probably commemorates Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family. Ava is a city in Burma/Myanmar on the Irrawaddy River, the capital of Upper Burma. This region was annexed by British forces during the Blackwood's tenure as Viceroy of India, hence the inclusion of Ava in his title. The name is pronounced to rhyme with "lava", rather than like the girl's name Ava.	Ballynafeigh
Balfour Avenue	<i>Baile Phúir</i> , 'town of pasture'	Ascaill Bhaile Phúir	A Scottish surname derived from the place-name <i>Baile Phúir</i> , 'town of pasture', in the parish of Markinch, Fife (Black). There are two other places of the same name, in Angus and Orkney. It should be noted that the surname is rarely gaelicised.	Botanic
Balholm Drive		Céide Balholm	Balholm: a town in Norway. There is a Balholmie in Scotland, but no Balholm. Balholm Drive was formerly Glenard Crescent.	Ardoyne
Ballycarry Street	<i>Baile Cora</i> , 'townland of the weir'	Sráid Bhaile Cora	Ballycarry: townlands and village 7km NE of Carrickfergus.	Waterworks
Ballyclare Court	<i>Bealach Cláir</i> , 'way/pass of the plain'	Cúirt Bhealach Cláir	Ballyclare: a townland and town in Co. Antrim divided between the parishes of Ballynure and Grange of Doagh.	Waterworks
Ballyclare Way	<i>Bealach Cláir</i> , 'way/pass of the plain'	Slí Bhealach Cláir	Ballyclare: a townland and town in Co. Antrim divided between the parishes of Ballynure and Grange of Doagh.	Waterworks
Ballymacarrett Road	Baile Mhic Gearóid, 'MacGarrett's townland'	Bóthar Bhaile Mhic Gearóid	Historical forms show that this name is derived from <i>Baile Mhic Gearóid</i> . However, the form <i>Baile Mhic Airt</i> is in use locally. "Gooseberry Corner" was a junction in Ballymacarrett ( <i>Irish Historic Towns Atlas - Belfast</i> ).	Ballymacarret
Ballynure Street	<i>Baile an lúir</i> , 'farmstead of the yew- tree'	Sráid Bhaile an Iúir	Ballynure, a village and parish in Co. Antrim	Waterworks
Ballynure Way	<i>Baile an Iúir</i> , 'farmstead of the yew- tree'	Bealach Bhaile an lúir	Ballynure, a village and parish in Co. Antrim	Waterworks
Baltic Avenue		Ascaill Baltic	SS Baltic was a steamship of the White Star Line.	Waterworks
Baroda Drive		Céide Baroda	Baroda, a city in Gujarat (Marshall). This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Baroda Parade		Paráid Baroda	Baroda, a city in Gujarat (Marshall). This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Baroda Street		Sráid Baroda	Baroda, a city in Gujarat (Marshall). This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Beechfield Court	<i>Páirc na Feá</i> (direct translation)	Cúirt Pháirc na Feá	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Beechfield Street	<i>Páirc na Feá</i> (direct translation)	Sráid Pháirc na Feá	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Beechlands		Fearann na Feá	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Bell Towers		Na Cloigthithe	Located in the townland of Town Parks.	Rosetta

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Belmore Street	<i>An Béal Mór</i> , 'the great approach'	Sráid an Bhéil Mhóir	Belmore: an estate in Co. Fermanagh; recorded as <i>Bel Mór Muintir Pheodachain</i> by John O'Donovan (OSNB, 1834). The name also occurs in the title "Earl of Belmore", a title held by the Lowry-Corry family of Castle Coole, near Enniskillen.	Botanic
Belvedere Park		Páirc Belvedere	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Bennett Drive	Beinéid	Céide Bheinéid	Ó Droighneáin also gives Mac Beinéid as a gaelicisation of Bennett.	Waterworks
Berwick Road		Bóthar Bhearaig	Berwick Road was formerly part of Ardglen Parade.	Ardoyne
Blackwood Street		Sráid Blackwood	An English surname found in Ulster. Most likely named after Frederick Blackwood, 1st Marquis of Dufferin and Ava, or one of his family.	Ballynafeigh
Bladon Court		Cúirt Bladon	Bladon: a place in Oxfordshire	Stranmillis
Bladon Drive		Céide Bladon	Bladon: a place in Oxfordshire	Stranmillis
Bladon Park		Páirc Bladon	Bladon: a place in Oxfordshire	Stranmillis
Bleach Green		An Tuairín	A Bleach Mill is marked at Legoniel on the OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Boodles Hill		Cnoc Boodle	Boodles Dam was a mill-pond in Ligoniel. The name suggests a surname, perhaps connected with a mill. The surname Boodle is attested in the name of the London jeweller's Boodle & Dunthorne (est. 1798). Further information would be welcomed on this name from those with local knowledge.	Legoniel
Boodles Lane		Lána Boodle	Boodles Dam was a mill-pond in Ligoniel. The name suggests a surname, perhaps connected with a mill. The surname Boodle is attested in the name of the London jeweller's Boodle & Dunthorne (est. 1798). Further information would be welcomed on this name from those with local knowledge.	Legoniel
Botanic Avenue	An Luibhghairdín	Ascaill an Luibhghairdín	So named because it leads from the city centre towards the Botanic Gardens. However, the final approach to the gardens behind Queen's University is called College Park.	Botanic
Botanic Court	An Luibhghairdín	Cúirt an Luibhghairdín	Located at the end of Agincourt Avenue, this is the final terrace of houses beside the Botanic Gardens.	Botanic
Botanic Gardens		An Luibhghairdín	The Belfast Botanic Garden was established in 1828 by the Belfast Botanic and Horticultural Society. The Palm House was designed by Sir Charles Lanyon.	Botanic
Brompton Park		Páirc Brompton	Brompton: an English place-name occurring in several counties meaning 'town where broom grows' ( <i>CDEPN</i> ). Part of Brompton Park was formerly Glenard Park, the other part being Ardoyne Avenue (Joe Graham - <i>Rushlight</i> ).	Ardoyne
Brookfield Place	Páirc an tSrutháin (direct translation)	Plás Pháirc an tSrutháin	Located in the townland of Edenderry.	Ardoyne
Brookfield Street	Páirc an tSrutháin (direct translation)	Sráid Pháirc an tSrutháin	Located in the townland of Edenderry.	Ardoyne
Brookfield Walk	Páirc an tSrutháin (direct translation)	Siúlán Pháirc an tSrutháin	Located in the townland of Edenderry.	Ardoyne

page 7	7
--------	---

11/12/2007				Jage /
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Brookhill Avenue	<i>Cnoc an tSrutháin</i> (direct translation)	Ascaill Chnoc an tSrutháin	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Brookmill Way	Muileann an tSrutháin (direct translation)	Bealach Mhuileann an tSrutháin	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Brookvale Avenue	Gleann an tSrutháin (direct translation)	Ascaill Ghleann an tSrutháin	Brookvale was a house in this area, marked on a map of Belfast made by James Williamson in 1791.	Waterwork
Brookvale Drive	Gleann an tSrutháin (direct translation)	Céide Ghleann an tSrutháin	Brookvale was a house in this area, marked on a map of Belfast made by James Williamson in 1791.	Waterwork
Brookvale Parade	Gleann an tSrutháin (direct translation)	Paráid Ghleann an tSrutháin	Brookvale was a house in this area, marked on a map of Belfast made by James Williamson in 1791.	Waterwork
Brookvale Street	Gleann an tSrutháin (direct translation)	Sráid Ghleann an tSrutháin	Brookvale was a house in this area, marked on a map of Belfast made by James Williamson in 1791.	Waterwork
Brookville Court		Cúirt Brookville	Located in the townland of Town Parks.	Waterwork
Broomhill Close	Cnoc na Giolcaí (direct translation)	Clós Chnoc na Giolcaí	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Broomhill Court	<i>Cnoc na Giolcaí</i> (direct translation)	Cúirt Chnoc na Giolcaí	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Broomhill Manor	Cnoc na Giolcaí (direct translation)	Mainéar Chnoc na Giolcaí	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Broomhill Park	Cnoc na Giolcaí (direct translation)	Páirc Chnoc na Giolcaí	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Broomhill Park Central	Cnoc na Giolcaí (direct translation)	Páirc Chnoc na Giolcaí Láir	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Brucevale Court		Cúirt Brucevale	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Brucevale Park		Páirc Brucevale	Located in the townland of Town Parks.	Waterwork
Bruslee Way	<i>Brughas Liath</i> , 'grey hostel'	Bealach Bhrughas Liath	Bruslee, a townland in the parish of Ballylinny, Co. Antrim. The name seems to refer to an ancient hoste or mansion (Ir. <i>brú/brughas</i> ). The second element may be <i>liath</i> , 'grey'.	New Lodge
Bryson Court	Ó Briosáin	Cúirt Uí Bhriosáin	Ó Briosáin is a variant of Ó Muireasáin found in Derry/Donegal. "Samuel Bryson (1778-1853) was born in Belfast and became a surgeon in the army. He returned to Belfast and worked on the staff of the Old Royal in Frederick Street. He wrote and collected several manuscripts in the Irish language and in 1805 published <i>Remains of the Irish Bards</i> . He promoted the study of the Irish language and literature, and Belfast Public Library is the repository for his work." ( <i>Dictionary of Ulster Biography</i> )	Ballymacarı
Bryson Gardens	Ó Briosáin	Garraithe Uí Bhriosáin	Ó Briosáin is a variant of Ó Muireasáin found in Derry/Donegal. "Samuel Bryson (1778-1853) was born in Belfast and became a surgeon in the army. He returned to Belfast and worked on the staff of the Old Royal in Frederick Street. He wrote and collected several manuscripts in the Irish language and in 1805 published <i>Remains of the Irish Bards</i> . He promoted the study of the Irish language and literature, and Belfast Public Library is the repository for his work." ( <i>Dictionary of Ulster Biography</i> )	Ballymacarr

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Bryson Street	Ó Briosáin	Sráid Uí Bhriosáin	<i>Ó Briosáin</i> is a variant of <i>Ó Muireasáin</i> found in Derry/Donegal. "Samuel Bryson (1778-1853) was born in Belfast and became a surgeon in the army. He returned to Belfast and worked on the staff of the Old Royal in Frederick Street. He wrote and collected several manuscripts in the Irish language and in 1805 published <i>Remains of the Irish Bards</i> . He promoted the study of the Irish language and literature, and Belfast Public Library is the repository for his work." ( <i>Dictionary of Ulster Biography</i> )	Ballymacarret
Burmah Street		Sráid Burma	Burmah, an old spelling of Burma (now Myanmar).	Ballynafeigh
Butler Place	de Búitléir	Plás de Búitléir	Located in the townland of Edenderry.	Ardoyne
Butler Walk	de Búitléir	Siúlán de Búitléir	Located in the townland of Edenderry.	Ardoyne
Cadogan Street	Ó Ceadagáin	Sráid Uí Cheadagáin	Named after George Henry, 5th Earl Cadogan, Lord Lieutenant of Ireland according to Marshall. However, it may rather be part of a group of streets named after admirals, namely Admiral George Cadogan, 3rd Earl Cadogan (1783-1864). The others in the set are Collingwood Avenue/Road, Curzon Street and Penrose Street.	Botanic
Cairo Street		Sráid Cairo	Cairo, founded in AD 969, is the capital of Egypt. The Arabic version of this name can be transliterated as <i>Al-Qahirah</i> , meaning "The Vanquisher" or "The Triumphant". Although this is the official name of the city, it is also commonly known in Egyptian Arabic as <i>Masr</i> , a name which also denotes the country of Egypt as a whole. The motivation for the street-name is explained by Marshall as follows: "Holy Land: About 1890 Sir Robert J. McConnell, estate agent, and James Rea, a builder of small house property, went together on a trip to Egypt and Palestine. Upon their return James Rea commenced building on a still unoccupied portion of the Plains. With his Oriental tour fresh in mind he named some of the streets after places he had visited, viz. Carmel Street, Cairo Street, Damascus Street, Jerusalem Street, and Palestine Street." (John J. Marshall and others - <i>Origin of Some of Belfast's Street Names</i> )	Botanic
Camberwell Terrace		Ardán Camberwell	Camberwell: a district of S. London	Chichester Park
Camden Street		Sráid Camden	Earl of Camden: Lord Lieutenant of Ireland (1795-8), much disliked. Camden Street was the setting of one of Brian Moore's novels (Marshall).	Botanic
Cameron Street	Camshrón	Sráid Chamshróin	The Ir. name Ó <i>Cumaráin</i> only seems to apply to Connacht Camerons. <i>Camshrón</i> is the Scottish Gaelic form of this name.	Botanic
Candahar Street		Sráid Candahar	Kandahar, a city in Afghanistan. The spelling <i>Candahar</i> is an older anglicised form. This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Canterbury Street		Sráid Canterbury	Canterbury: a cathedral city in Kent. Kent is probably derived from * <i>Cantion</i> , a name of Brittonic origin, meaning 'border land', 'land on the edge', referring to the county's coastal situation. Canterbury in turn means 'town or burh of the people of Kent'. An earlier Romano-British name for Canterbury was Durovernum, 'alder-fort' or 'fortified town by the alder swamp' ( <i>CDEPN</i> ).	Botanic
Cardigan Drive		Céide Cardigan	Cardigan: a town and county in Wales. Lord Cardigan (James Thomas Brudenell, 7th Earl of Cardigan) was in command of the Light Brigade at Balaclava.	Cliftonville
Carlisle Circus	Cathair Luail	Ciorcail Chathair Luail	Named after the Earl of Carlisle, English Viceroy in Ireland in the 19th century (Marshall). Carlisle is a Celtic name of Brittonic origin. The second element is interpreted by Rivet and Smith as the personal name *Luguvalos. The Welsh form is Caer Liwelydd. Scottish Gaelic has the form Cathair Luail	New Lodge
Carlisle Parade	Cathair Luail	Paráid Chathair Luail	Named after the Earl of Carlisle, English Viceroy in Ireland in the 19th century (Marshall). Carlisle is a Celtic name of Brittonic origin. The second element is interpreted by Rivet and Smith as the personal name *Luguvalos. The Welsh form is Caer Liwelydd. Scottish Gaelic has the form Cathair Luail	New Lodge

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Carlisle Road	Cathair Luail	Bóthar Chathair Luail	Named after the Earl of Carlisle, English Viceroy in Ireland in the 19th century (Marshall). Carlisle is a Celtic name of Brittonic origin. The second element is interpreted by Rivet and Smith as the personal name * <i>Luguvalos</i> . The Welsh form is <i>Caer Liwelydd</i> . Scottish Gaelic has the form <i>Cathair Luail</i>	New Lodge
Carlisle Square	Cathair Luail	Cearnóg Chathair Luail	Named after the Earl of Carlisle, English Viceroy in Ireland in the 19th century (Marshall). Carlisle is a Celtic name of Brittonic origin. The second element is interpreted by Rivet and Smith as the personal name * <i>Luguvalos</i> . The Welsh form is <i>Caer Liwelydd</i> . Scottish Gaelic has the form <i>Cathair Luail</i>	New Lodge
Carlisle Terrace	Cathair Luail	Ardán Chathair Luail	Named after the Earl of Carlisle, English Viceroy in Ireland in the 19th century (Marshall). Carlisle is a Celtic name of Brittonic origin. The second element is interpreted by Rivet and Smith as the personal name * <i>Luguvalos</i> . The Welsh form is <i>Caer Liwelydd</i> . Scottish Gaelic has the form <i>Cathair Luail</i>	New Lodge
Carlisle Walk	Cathair Luail	Siúlán Chathair Luail	Named after the Earl of Carlisle, English Viceroy in Ireland in the 19th century (Marshall). Carlisle is a Celtic name of Brittonic origin. The second element is interpreted by Rivet and Smith as the personal name <i>*Luguvalos</i> . The Welsh form is <i>Caer Liwelydd</i> . Scottish Gaelic has the form <i>Cathair Luail</i>	New Lodge
Carmel Street	Sliabh Cairméil	Sráid Shliabh Cairméil	Mount Carmel is the mountain in Israel where Elijah summoned the people of Israel to choose between God and Baal ( <i>Dict. Proper Names</i> ). The Irish form in the Bible is "ar <i>Shliabh Chairmeil</i> " (1 Ríthe, 18:20). The modern city of Haifa is on the slopes of Mount Carmel. The motivation for the name is explained by Marshall as follows: "Holy Land: About 1890 Sir Robert J. McConnell, estate agent, and James Rea, a builder of small house property, went together on a trip to Egypt and Palestine. Upon their return James Rea commenced building on a still unoccupied portion of the Plains. With his Oriental tour fresh in mind he named some of the streets after places he had visited, viz. Carmel Street, Cairo Street, Damascus Street, Jerusalem Street, and Palestine Street." (John J. Marshall and others - <i>Origin of Some</i> <i>of Belfast's Street Names</i> )	Botanic
Carolan Road	Ó Cearbhalláin	Bóthar Uí Chearbhalláin	Turlough O'Carolan was a renowned harper of the 17th/18th century.	Rosetta
Castleton Gardens		Garraithe Castleton	Named after the residence of the Thompson family Castleton. Also the name of villages in Derbyshire and Yorkshire.	Chichester Park
Catherine Street		Sráid Chaitríona	Located in the townland of Town Parks. The name may refer to St. Catherine, as does Catherine Street in Dublin. However, the other personal names in neighbouring street-names are not saints' names generally.	Shaftesbury
Catherine Street North		Sráid Chaitríona Thuaidh	Located in the townland of Town Parks. The name may refer to St. Catherine, as does Catherine Street in Dublin. However, the other personal names in neighbouring street-names are not saints' names generally.	Shaftesbury
Cavehill Road	<i>Binn Uamha</i> , 'peak of the cave'	Bóthar Bhinn Uamha	Located in the townland of Skegoneill. Cave Hill is one of the landmarks most closely associated with the city of Belfast. The modern Irish name for the hill is <i>Binn Uamha</i> or <i>Cnoc na hUamha</i> , but it is also known as <i>Beann Mhadagáin</i> , an earlier name derived from a 9th century king of Ulster ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ).	Chichester Park
Cedar Avenue	An Céadras (direct translation)	Ascaill an Chéadrais	Located in the townland of Skegoneill.	Chichester Park
Central Station		An Stáisiún Láir	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Charnwood Avenue		Ascaill Charnwood	Charnwood, a forest in Leicestershire (formerly quite extensive).	Chichester Park
Charnwood Court		Cúirt Charnwood	Charnwood, a forest in Leicestershire (formerly quite extensive).	Chichester Park

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Chemical Street		Sráid na gCeimiceán	In the late 19th century there were several factories in the area, including Shaw Bros. & Co, Queen's Bridge Soap Works on Mountpottinger Road and also Francis Ritchie & Sons, Felt Manufacturer.	Ballymacarret
Cherryhill		Cnoc na Silíní	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Chestnut Gardens	An Castán (direct translation)	Garraithe an Chastáin	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Chichester Mews		Eachlann Chichester	Chichester was the surname of the Earls of Donegall.	Chichester Park
Chlorine Gardens	An Clóirín (direct translation)	Garraithe an Chlóirín	Cf. Cloreen Park. <i>Chlorine</i> was the name of a house on Lr. Malone Road occupied by Jas. W. Crawford, chemical and starch manufacturer ( <i>Belfast Street Directory, 1880</i> ). Chlorine Gardens did not exist at this time, but there was a Chlorine Place (now gone) comprising 5 houses.	Stranmillis
Churchill Street		Sráid Churchill	Named after Lord Randolph Churchill, who opposed Gladstone's Home Rule Bill in 1886 with the words: "Ulster will fight and Ulster will be right."	New Lodge
Clandeboye Drive	<i>Clann Aodha Buí</i> , 'family of yellow-haired Hugh'	Céide Chlann Aodha Buí	Clandeboy(e) (from Ir. <i>Clann Aodha Buí</i> ) is originally the name of a sept of the O'Neill family. During the Middle Ages the name was applied to the large district they occupied in South Antrim and North Down. Unlike many other territorial names, Clandeboy was not used as a barony name. It now only survives as the name of part of the estate which belonged to Lord Dufferin of Bangor in the 19th century ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ). However, the district of South Clandeboye is roughly co-terminous with the baronies of Upper and Lower Castlereagh, Castlereagh being the seat of the O'Neills of Clandeboye.	Ballymacarret
Clandeboye Gardens	<i>Clann Aodha Buí</i> , 'family of yellow-haired Hugh'	Gairdíní Chlann Aodha Buí	Clandeboy(e) (from Ir. <i>Clann Aodha Buí</i> ) is originally the name of a sept of the O'Neill family. During the Middle Ages the name was applied to the large district they occupied in South Antrim and North Down. Unlike many other territorial names, Clandeboy was not used as a barony name. It now only survives as the name of part of the estate which belonged to Lord Dufferin of Bangor in the 19th century ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ). However, the district of South Clandeboye is roughly co-terminous with the baronies of Upper and Lower Castlereagh, Castlereagh being the seat of the O'Neills of Clandeboye.	Ballymacarret
Claremont Court		Cúirt Claremont	Claremont is a house in Surrey with landscape gardens. Built in 1709 by Sir John Vanburgh.	Botanic
Claremont Mews		Eachlann Claremont	Claremont is a house in Surrey with landscape gardens. Built in 1709 by Sir John Vanburgh.	Botanic
Claremont Street		Sráid Claremont	Claremont is a house in Surrey with landscape gardens. Built in 1709 by Sir John Vanburgh.	Botanic
Cleaver Avenue		Ascaill Cleaver	Named after John Cleaver, one of the founders of Robinson & Cleaver Ltd (Marshall). Note that an Irish form of the surname Cleaver exists: <i>Cliabhair</i> . This rare name, of English origin, is found in North Down. Rev. Euseby Cleaver was a leading member of Conradh na Gaeilge (De Bhulbh).	Stranmillis
Cleaver Court		Cúirt Cleaver	Named after John Cleaver, one of the founders of Robinson & Cleaver Ltd (Marshall). Note that an Irish form of the surname Cleaver exists: <i>Cliabhair</i> . This rare name, of English origin, is found in North Down. Rev. Euseby Cleaver was a leading member of Conradh na Gaeilge (De Bhulbh).	Stranmillis

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Cleaver Gardens	•	Garraithe Cleaver	Named after John Cleaver, one of the founders of Robinson & Cleaver Ltd (Marshall). Note that an Irish form of the surname Cleaver exists: <i>Cliabhair</i> . This rare name, of English origin, is found in North Down. Rev. Euseby Cleaver was a leading member of Conradh na Gaeilge (De Bhulbh).	Stranmillis
Cleaver Park		Páirc Cleaver	Named after John Cleaver, one of the founders of Robinson & Cleaver Ltd (Marshall). Note that an Irish form of the surname Cleaver exists: <i>Cliabhair</i> . This rare name, of English origin, is found in North Down. Rev. Euseby Cleaver was a leading member of Conradh na Gaeilge (De Bhulbh).	Stranmillis
Clifton Crescent		Corrán Clifton	See Cliftonville Road, etc.	Waterworks
Clifton Drive		Céide Clifton	See Cliftonville Road, etc.	Waterworks
Clifton House Mews	Teach Clifton	Eachlann Theach Clifton	See Cliftonville Road, etc.	New Lodge
Clifton Park Court	Páirc Clifton	Cúirt Pháirc Clifton	See Cliftonville Road, etc.	Waterworks
Clifton Street		Sráid Clifton	See Cliftonville Road, etc.	New Lodge
Cliftondene Crescent		Corrán Cliftondene	<i>Cliftondene</i> seems to be a composite name derived from Cliftonville. See Cliftonville Road, etc.	Cliftonville
Cliftondene Gardens		Garraithe Cliftondene	<i>Cliftondene</i> seems to be a composite name derived from Cliftonville. See Cliftonville Road, etc.	Cliftonville
Cliftondene Park		Páirc Cliftondene	<i>Cliftondene</i> seems to be a composite name derived from Cliftonville. See Cliftonville Road, etc.	Cliftonville
Cliftonville Avenue		Ascaill Cliftonville	Cliftonville: it is said that the name was coined by architect Thomas Jackson, who was impressed by the Clifton area of Bristol. However, Marshall notes that <i>Cliftonville</i> was the residence of William Herdman, Esq., recorded in Martin's <i>Belfast Directory</i> for 1839, suggesting that Herdman or somebody else had already coined the name before Jackson took it up.	Waterworks
Cliftonville Drive		Céide Cliftonville	Cliftonville: it is said that the name was coined by architect Thomas Jackson, who was impressed by the Clifton area of Bristol. However, Marshall notes that <i>Cliftonville</i> was the residence of William Herdman, Esq., recorded in Martin's <i>Belfast Directory</i> for 1839, suggesting that Herdman or somebody else had already coined the name before Jackson took it up.	Cliftonville
Cliftonville Parade		Paráid Cliftonville	Cliftonville: it is said that the name was coined by architect Thomas Jackson, who was impressed by the Clifton area of Bristol. However, Marshall notes that <i>Cliftonville</i> was the residence of William Herdman, Esq., recorded in Martin's <i>Belfast Directory</i> for 1839, suggesting that Herdman or somebody else had already coined the name before Jackson took it up.	Cliftonville
Cliftonville Road		Bóthar Cliftonville	Cliftonville: it is said that the name was coined by architect Thomas Jackson, who was impressed by the Clifton area of Bristol. However, Marshall notes that <i>Cliftonville</i> was the residence of William Herdman, Esq., recorded in Martin's <i>Belfast Directory</i> for 1839, suggesting that Herdman or somebody else had already coined the name before Jackson took it up.	Cliftonville

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Cliftonville Street			Cliftonville: it is said that the name was coined by architect Thomas Jackson, who was impressed by the	Cliftonville
		Sráid Cliftonville	Cliftonville: It is said that the name was coined by architect Thomas Jackson, who was impressed by the Clifton area of Bristol. However, Marshall notes that <i>Cliftonville</i> was the residence of William Herdman, Esq., recorded in Martin's <i>Belfast Directory</i> for 1839, suggesting that Herdman or somebody else had already coined the name before Jackson took it up.	Cintoninio
Cloreen Park	An Clóirín (direct translation)	Páirc Chlóirín	Cf. Chlorine Gardens. <i>Chlorine</i> was the name of a house on Lr. Malone Road occupied by Jas. W. Crawford, chemical and starch manufacturer ( <i>Belfast Street Directory</i> , 1880). Chlorine Park did not exist at this time, but there was a Chlorine Place (now gone) comprising 5 houses.	Botanic
Cluan Place	<i>An Chluain</i> , 'the meadow'	Plás na Cluana	Located in the townland of Ballymacarret. Six of the old houses at Cluan Place are now in the Ulster Folk Museum at Cultra.	Ballymacarre
Clyde Court	An Chluaidh	Cúirt na Cluaidhe	The Clyde is one of Scotland's major rivers. It occurs in the name <i>Ail Cluade</i> which refers to Dumbarton Rock, a little N of present-day Glasgow. There are 3 obituaries of kings of <i>Ail Cluade</i> in <i>The Annals of Ulster</i> , the earliest being in AD 658: "Mors Gureit regis Alo Cluathe, Fergaileque filii Domnaill." Translation: "The death of Guret, King of Ail Cluathe, and of Fergal son of Domnall." ( <i>AU</i> 658)	Ballymacarre
Colenso Court		Cúirt Colenso	A Cornish surname derived from a place in St. Hilary parish; of unknown etymology ( <i>Oxford Names Companion</i> ).	Botanic
Colenso Parade		Paráid Colenso	A Cornish surname derived from a place in St. Hilary parish; of unknown etymology ( <i>Oxford Names Companion</i> ).	Botanic
College Gardens		Garraithe an Choláiste	Seemingly named after Belfast Methodist College, which is on one side of this street.	Botanic
College Green		Faiche an Choláiste	Named when Queen's was Queen's College Belfast (along with Queen's College Cork and Queen's College Galway), before becoming a university in its own right (1908).	Botanic
College Green Mews	Faiche an Choláiste (direct translation)	Eachlann Fhaiche an Choláiste	See College Green.	Botanic
College Park		Páirc an Choláiste	Named when Queen's was Queen's College Belfast (along with Queen's College Cork and Queen's College Galway), before becoming a university in its own right (1908).	Botanic
College Park Avenue	Páirc an Choláiste (direct translation)	Ascaill Pháirc an Choláiste	See College Park.	Botanic
College Park East		Páirc an Choláiste Thoir	Named when Queen's was Queen's College Belfast (along with Queen's College Cork and Queen's College Galway), before becoming a university in its own right (1908).	Botanic
Collingwood Avenue		Ascaill Collingwood	Collingwood is an English surname. Although it is derived from a place-name, there is no modern English place-name which has this particular spelling. It is likely that the name derives from Callingwood in Staffordshire ( <i>Dictionary of Surnames</i> ). This street appears to be part of a set named after admirals. Admiral Cuthbert Collingwood, 1st Baron Collingwood (1748 – 1810) was a colleague of Horatio Nelson. The others in the set are Cadogan Street, Curzon Street and Penrose Street.	Botanic
Collingwood Road		Bóthar Collingwood	Collingwood is an English surname. Although it is derived from a place-name, there is no modern English place-name which has this particular spelling. It is likely that the name derives from Callingwood in Staffordshire ( <i>Dictionary of Surnames</i> ). This street appears to be part of a set named after admirals. Admiral Cuthbert Collingwood, 1st Baron Collingwood (1748 – 1810) was a colleague of Horatio Nelson. The others in the set are Cadogan Street, Curzon Street and Penrose Street.	Botanic

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Comber Court	An Comar, 'the confluence'	Cúirt an Chomair	Comber is a town and parish in Co. Down, located close to the shore of Strangford Lough.	Ballymacarret
Comber Gardens	An Comar, 'the confluence'	Gáirdíní an Chomair	Comber is a town and parish in Co. Down, located close to the shore of Strangford Lough.	Ballymacarret
Conney Warren Lane		Lána an Choinicéir	Located in the townland of Ballysillan Lower. The official spelling appears to be with two <i>n</i> s, although the usual spelling of this word is with just one.	Legoniel
Cooke Court		Cúirt Cooke	See Cooke Street.	Botanic
Cooke Mews		Eachlann Cooke	See Cooke Street.	Botanic
Cooke Place		Plás Cooke	See Cooke Street.	Botanic
Cooke Street		Sráid Cooke	Cooke Street is called after Rev. Henry Cooke, famous Presbyterian Minister (Marshall).	Botanic
Court House		Teach na Cúirte	Located in the townland of Town Parks on the Waterfront.	Shaftesbury
Cranbrook Court		Cúirt Cranbrook	Cranbrook: in Kent, 'crane-stream or bog' (CDEPN).	Ardoyne
Cranbrook Gardens		Cúirt Cranbrook	Cranbrook: in Kent, 'crane-stream or bog' ( <i>CDEPN</i> ). Cranbrook Gardens was formerly part of Ardglen Drive.	Ardoyne
Cranburn Street		Sráid Cranburn	No evidence was found for a Cranburn in Ireland or Britain. However, <i>Cranburn</i> exists as a historical form of the Berkshire village now named Cranbourne, and there is a street in London of this name.	Waterworks
Crescent Gardens		Garraithe an Chorráin	Located in the townland of Malone Lower.	Botanic
Cricklewood Crescent		Corrán Cricklewood	Named after Cricklewood, Middlesex, in NW London.	Stranmillis
Cricklewood Park		Páirc Cricklewood	Named after Cricklewood, Middlesex, in NW London.	Stranmillis
Cromac Square	Cromóg, 'little bend'	Cearnóg Chromóige	<i>Ballicromoge</i> was a townland name in the 17th century. This area is now within the townland of Town Parks. <i>Cromóg</i> probably refers to the bend in the river where the Albert Bridge is now.	Shaftesbury
Cromac Street	Cromóg, 'little bend'	Sráid Chromóige	<i>Ballicromoge</i> was a townland name in the 17th century. This area is now within the townland of Town Parks. <i>Cromóg</i> probably refers to the bend in the river where the Albert Bridge is now.	Shaftesbury
Cromwell Road	Cromail	Bóthar Chromail	Named after Oliver Cromwell (1599-1658), Lord Protector of England, Scotland and Ireland. His Irish campaign of 1649-50 was notorious for its ferocity. In the subsequent decade large tracts of land were confiscated from Catholics, who were 'transplanted' to the poor lands of Connacht. Much of the seized land was given to veterans of Cromwell's Parliamentary Army. See also Ireton Street.	Botanic
Cross Parade		An Chrospharáid	This road runs perpendicular to Park Road, North Parade and South Parade.	Ravenhill

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Crumlin Road	<i>Cromghlinn</i> , 'crooked glen'	Bóthar Chromghlinne	This road leads NW out of the city towards Crumlin, a small town on the shore of Lough Neagh. The name <i>Cromghlinn</i> , "crooked glen", occurs numerous times throughout Ireland.	Legoniel
Crumlin Road	<i>Cromghlinn</i> , 'crooked glen'	Bóthar Chromghlinne	This road leads NW out of the city towards Crumlin, a small town on the shore of Lough Neagh. The name <i>Cromghlinn</i> , "crooked glen", occurs numerous times throughout Ireland.	Ardoyne
Curzon Street		Sráid Curzon	Possibly named after Admiral Henry Curzon (1765-1846), as with the Dublin street of the same name.	Botanic
Damascus Street	Damaisc	Sráid Dhamaisc	Damascus is the capital of Syria. The motivation for the name is explained by Marshall as follows: "Holy Land: About 1890 Sir Robert J. McConnell, estate agent, and James Rea, a builder of small house property, went together on a trip to Egypt and Palestine. Upon their return James Rea commenced building on a still unoccupied portion of the Plains. With his Oriental tour fresh in mind he named some of the streets after places he had visited, viz. Carmel Street, Cairo Street, Damascus Street, Jerusalem Street, and Palestine Street." (John J. Marshall and others - <i>Origin of Some of Belfast's Street Names</i> )	Botanic
Dawson Street		Sráid Dawson	Possibly named after Joshua Dawson, a civil servant and Dublin merchant who was granted freedom of the city of Dublin at Christmas 1702. There is a Dawson Street in Dublin named after him.	New Lodge
Deanby Gardens		Garraithe Deanby	Deanby exists as a minor name near Doncaster in Yorkshire, but this may be coincidental. The name may have been coined for the street.	Cliftonville
Deerpark Gardens	<i>Páirc na bhFia</i> (direct translation)	Garraithe Pháirc na bhFia	The Chichester family had a deer park on the slopes of Cave Hill. Belfast Castle, when builit in 1862 lay within the deer park.	Cliftonville
Deerpark Drive	<i>Páirc na bhFia</i> (direct translation)	Céide Pháirc na bhFia	The Chichester family had a deer park on the slopes of Cave Hill. Belfast Castle, when builit in 1862 lay within the deer park.	Cliftonville
Deerpark Grove	<i>Páirc na bhFia</i> (direct translation)	Garrán Pháirc na bhFia	The Chichester family had a deer park on the slopes of Cave Hill. Belfast Castle, when builit in 1862 lay within the deer park.	Cliftonville
Deerpark Parade	<i>Páirc na bhFia</i> (direct translation)	Paráid Pháirc na bhFia	The Chichester family had a deer park on the slopes of Cave Hill. Belfast Castle, when builit in 1862 lay within the deer park.	Cliftonville
Deerpark Road	<i>Páirc na bhFia</i> (direct translation)	Bóthar Pháirc na bhFia	The Chichester family had a deer park on the slopes of Cave Hill. Belfast Castle, when builit in 1862 lay within the deer park.	Cliftonville
Delhi Parade		Paráid Delhi	Delhi, 3rd largest city in India. Contains the capital, New Delhi. This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Delhi Street		Sráid Delhi	Delhi, 3rd largest city in India. Contains the capital, New Delhi. This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Deramore Avenue	Doire Mór, 'great oak- wood'	Ascaill Dhoire Mór	Derramore, a residence in the townland of Ballynavalley (Marshall), located near Shaw's Bridge.	Ballynafeigh
Deramore Drive	Doire Mór, 'great oak- wood'	Céide Dhoire Mór	Derramore, a residence in the townland of Ballynavalley (Marshall), located near Shaw's Bridge.	Stranmillis
Deramore Gardens	Doire Mór, 'great oak- wood'	Garraithe Dhoire Mór	Derramore, a residence in the townland of Ballynavalley (Marshall), located near Shaw's Bridge.	Rosetta
Deramore Park	Doire Mór, 'great oak- wood'	Páirc Dhoire Mór	Derramore, a residence in the townland of Ballynavalley (Marshall), located near Shaw's Bridge.	Stranmillis

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Deramore Park South	Doire Mór, 'great oak- wood'	Páirc Dhoire Mór Theas	Derramore, a residence in the townland of Ballynavalley (Marshall), located near Shaw's Bridge.	Stranmillis
Deramore Street	Doire Mór, 'great oak- wood'	Sráid Dhoire Mór	Derramore, a residence in the townland of Ballynavalley (Marshall), located near Shaw's Bridge.	Ballynafeigh
Derlett Street	Doire Leachta Guaille, 'oakwood of the grave of the (hill-)shoulder'	Sráid Dhoire Leachta	Derlett, a townland in Loughgilly parish, Co. Armagh. The short version, <i>Doire Leachta</i> , without <i>Guaille, has been preferred</i> .	Ballynafeigh
Donegall Lane	<i>Dún na nGall</i> , 'fort of the foreigners'	Lána Dhún na nGall	Named after the Marquis of Donegall, a title given to Arthur Chichester. As the Chichesters were landlords during the years of Belfast's industrial boom, the city has numerous streets bearing their name.	New Lodge
Donegall Street	<i>Dún na nGall</i> , 'fort of the foreigners'	Sráid Dhún na nGall	Named after the Marquis of Donegall, a title given to Arthur Chichester. As the Chichesters were landlords during the years of Belfast's industrial boom, the city has numerous streets bearing their name.	New Lodge
Donore Court	<i>Dún Uabhair</i> , 'fort of pride'	Cúirt Dhún Uabhair	There are several townlands of this name, all in Leinster, the best known being Donore in Co. Meath. It is located on the S. bank of the River Boyne, opposite Knowth, Dowth and Newgrange.	New Lodge
Dromara Street	<i>Droim mBearach</i> , 'ridge of heifers'	Sráid Dhroim mBearach	Named after the village and parish of Dromara parish in Co. Down.	Botanic
Dudley Street		Sráid Dudley	Robert Dudley (1533-88), 1st Earl of Leicester, was a favourite of Queen Elizabeth I.	Botanic
Duke Street	An Diúc	Sráid an Diúic	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarre
Dunblane Avenue	<i>Dún Bláthain</i> , 'fort of (saint) Bláán'	Ascaill Dhún Bláthain	Dunblane, a town in Central Scotland.	Cliftonville
Duncairn Avenue	<i>Dún Cairn</i> , 'fort of the cairn'	Ascaill Dhún Cairn	Named from <i>Duncairn</i> , for long the residence of Adam J. Macrory, a leading Belfast solicitor (Marshall). Duncairn Street was the old name for the lower part of Antrim Road. Lord Carson of Duncairn was a title taken by Edward Carson in 1910 because Duncairn was the name of the N. Belfast constituency he had represented in parliament. When he was made a life peer in 1921, he became Baron Duncairn. However, the street-names pre-date both these events. Duncairn Street, Avenue and Terrace existed in 1880. Duncairn Gardens and Parade were built later.	Waterworks
Duncairn Gardens	<i>Dún Cairn</i> , 'fort of the cairn'	Garraithe Dhún Cairn	<ul> <li>Named from <i>Duncairn</i>, for long the residence of Adam J. Macrory, a leading Belfast solicitor</li> <li>(Marshall). Duncairn Street was the old name for the lower part of Antrim Road. Lord Carson of</li> <li>Duncairn was a title taken by Edward Carson in 1910 because Duncairn was the name of the N. Belfast</li> <li>constituency he had represented in parliament. When he was made a life peer in 1921, he became Baron</li> <li>Duncairn. However, the street-names pre-date both these events. Duncairn Street, Avenue and Terrace</li> <li>existed in 1880. Duncairn Gardens and Parade were built later.</li> </ul>	New Lodg
Duncairn Parade	<i>Dún Cairn</i> , 'fort of the cairn'	Paráid Dhún Cairn	Named from <i>Duncairn</i> , for long the residence of Adam J. Macrory, a leading Belfast solicitor (Marshall). Duncairn Street was the old name for the lower part of Antrim Road. Lord Carson of Duncairn was a title taken by Edward Carson in 1910 because Duncairn was the name of the N. Belfast constituency he had represented in parliament. When he was made a life peer in 1921, he became Baron Duncairn. However, the street-names pre-date both these events. Duncairn Street, Avenue and Terrace existed in 1880. Duncairn Gardens and Parade were built later.	New Lodg

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Duneden Park	Dún Éideann	Páirc Dhún Éideann	Duneden Park was formerly part of Glenard Drive. The name is an anglicisation of <i>Dùn Èideann</i> , the Gaelic name of Edinburgh. The usual anglicised spelling of this name is <i>Dunedin</i> , as in the city in New Zealand.	Ardoyne
Dunmore Cresent	Dún Mór, 'great fort'	Corrán Dhún Mór	There is a Dunmore in Co. Down and Co. Galway.	Chichester Parl
Dunmore Drive	Dún Mór, 'great fort'	Céide Dhún Mór	There is a Dunmore in Co. Down and Co. Galway.	Chichester Park
Dunowen Gardens	<i>Dún Eoghain</i> , 'Eoghan's fort'	Garraithe Dhún Eoghain	Dunowen: a townland near Clonakilty, Co. Cork. The name also occurs in Co. Galway.	Cliftonville
Earl Close		Clós an Iarla	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
East Bridge Street	An Droichead Thoir (direct translation)	Sráid an Droichid Thoir	Leads from the city centre to the Albert Bridge.	Shaftesbury
Easton Avenue		Ascaill Easton	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Easton Crescent		Corrán Easton	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Eblana Street		Sráid Eblana	<i>Eblana</i> : a name on Ptolemy's map of Ireland. It was taken to be in the area where Dublin later grew up, but doubt has now been cast on this identification. Cf. Avoca Street. Recorded in 1880 <i>Belfast Street Directory</i> .	Botanic
Edgar Street		Sráid Edgar	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Eia Street	la	Sráid Ía	Eia: the patron saint of St. Ives in Cornwall. Locally this street-name is pronounced with three syllables: ee-eye-ah. Eia is remembered as a virgin who crossed the sea from Ireland to Cornwall on a leaf ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). She is said to have been the sister of SS. Euny, Erc and Anta. Her feast day is 3rd February or alternatively 27th October. <i>Porthia</i> is an earlier name for the St. Ives (Oliver J. Padel, <i>A Popular Dictionary of Cornish Place-Names</i> ). See St. Ives Gardens.	Waterworks
Elaine Street		Sráid Elaine	"Elaine": title of one of Tennyson's <i>Idylls of the King</i> (Marshall).	Botanic
Elgin Court		Cúirt Eilginn	Elgin: a town in Morayshire, Scotland. The street may named directly after the town, or perhaps after Thomas Bruce, 7th Earl of Elgin, famous for removing the Parthenon Marbles from Athens to Britain in 1806.	Ballynafeigh
Elgin Street		Sráid Eilginn	Elgin: a town in Morayshire, Scotland. The street may named directly after the town, or perhaps after Thomas Bruce, 7th Earl of Elgin, famous for removing the Parthenon Marbles from Athens to Britain in 1806.	Ballynafeigh
Elimgrove Street	<i>Garrán Éilím</i> (partial translation)	Sráid Gharrán Éilím	<i>Elim</i> : a biblical place-name. It was one of the places where the Israelites camped after their exodus from Egypt. In both Exodus and Numbers it is said that there were 12 wells and 70 date palms there. This name means 'trees' in Hebrew ( <i>Strong's Hebrew Dictionary</i> ). Presumably the name <i>Elimgrove</i> relates to these palm-trees.	Cliftonville
Eliza Street	Eilís	Sráid Eilís	Located in the townland of Town Parks. One of a number of streets in the Markets area derived from girls' names.	Shaftesbury

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Eliza Street Close	Eilís	Clós Shráid Eilís	Located in the townland of Town Parks. One of a number of streets in the Markets area derived from girls' names.	Shaftesbury
Eliza Street Terrace	Eilís	Ardán Shráid Eilís	Located in the townland of Town Parks. One of a number of streets in the Markets area derived from girls' names.	Shaftesbury
Elmfield Street	Gort an Leamháin (direct translation)	Sráid Ghort an Leamháin	Located in the townland of Edenderry.	Ardoyne
Elms Village	Leamháin na Banríona (direct translation)	Sráidbhaile Leamháin na Banríona	Queen's Elms: so called because of Queen Victoria's visit in 1849 (Marshall).	Stranmillis
Elmwood Avenue	Leamhchoill (direct translation)	Ascaill Leamhchoille	Located in the University Quarter, in the townland of Malone Lower.	Botanic
Elmwood Mews	Leamhchoill (direct translation)	Eachlann Leamhchoille	Located in the University Quarter, in the townland of Malone Lower.	Botanic
Eskdale Gardens		Garraithe Eskdale	Eskdale: a valley in Cumbria (CDEPN). Eskdale Gardens was formerly part of Ardglen Gardens.	Ardoyne
Essex Street		Sráid Essex	There is an unofficial sign here with the name Sráid Chonchobhair Mhic Neasa, part of a Táin theme in Lower Ormeau.	Botanic
Estoril Court		Cúirt Estoril	Estoril: a resort in Portugal near Lisbon, famous for its fort and palace. The name is pronounced "Estorial" locally (Siobhán Nic Uighlín). Formerly Glenard Parade (Joe Graham - Rushlight).	Ardoyne
Estoril Park		Páirc Estoril	Estoril: a resort in Portugal near Lisbon, famous for its fort and palace. The name is pronounced "Estorial" locally (Siobhán Nic Uighlín). Formerly Glenard Parade (Joe Graham - <i>Rushlight</i> ).	Ardoyne
Etna Drive		Céide Etna	Mount Etna: volcano in Sicily. Etna Drive was formerly part of Ardglen Crescent.	Ardoyne
Evelyn Gardens	Éibhlín	Garraithe Éibhlín	Located in the townland of Skegoneill.	Chichester Park
Farnham Street		Sráid Farnham	Named after Baron Farnham, a title inherited by Captain Somerset Maxwell in 1896 (Marshall).	Botanic
Farringdon Court		Cúirt Farringdon	Farringdon: English place-name occurring in Devon and twice in Hampshire (CDEPN).	Ardoyne
Farringdon Gardens		Garraithe Farringdon	Farringdon: English place-name occurring in Devon and twice in Hampshire ( <i>CDEPN</i> ). Farringdon Gardens was formerly part of Ardglen Gardens.	Ardoyne
Fernwood Street	<i>Coill na Raithní</i> (direct translation)	Sráid Choill na Raithní	Located in the townland of Ballynafoy.	Ballynafeigh
Fitzroy Avenue		Ascaill Fitzroy	Fitzroy: an Anglo-Norman French name meaning 'son of the king'. There is no Gaelic rendering available.	Botanic
Fitzroy Court		Cúirt Fitzroy	Fitzroy: an Anglo-Norman French name meaning 'son of the king'. There is no Gaelic rendering available.	Botanic

page '	18
--------	----

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Fitzwilliam Avenue		Ascaill Fitzwilliam	Probably named after William Wentworth Fitzwilliam, 2nd Earl Fitzwilliam and Lord-Lieutenant of Ireland (1748-1833, appointed 1794). Alternatively it may be named after Sir William Fitzwilliam (1526- 99), Lord Deputy of Ireland (1571-5 and 1588-94), but since he had a reputation for corruption, this seems less likely ( <i>Oxford Companion to Irish History</i> ). In general Fitzwilliam is not found as a surname in Ireland. <i>Mac Liam</i> is usually a Gaelic form of Wilson. However, it is also given for Fitzwilliam by Ó Droighneáin and this is acceptable for those that may wish to use it.	Ballynafeigh
Fitzwilliam Square		Sráid Fitzwilliam	Probably named after William Wentworth Fitzwilliam, 2nd Earl Fitzwilliam and Lord-Lieutenant of Ireland (1748-1833, appointed 1794). Alternatively it may be named after Sir William Fitzwilliam (1526- 99), Lord Deputy of Ireland (1571-5 and 1588-94), but since he had a reputation for corruption, this seems less likely ( <i>Oxford Companion to Irish History</i> ). In general Fitzwilliam is not found as a surname in Ireland. <i>Mac Liam</i> is usually a Gaelic form of Wilson. However, it is also given for Fitzwilliam by Ó Droighneáin and this is acceptable for those that may wish to use it.	Botanic
Fitzwilliam Street		Cearnóg Fitzwilliam	Probably named after William Wentworth Fitzwilliam, 2nd Earl Fitzwilliam and Lord-Lieutenant of Ireland (1748-1833, appointed 1794). Alternatively it may be named after Sir William Fitzwilliam (1526- 99), Lord Deputy of Ireland (1571-5 and 1588-94), but since he had a reputation for corruption, this seems less likely ( <i>Oxford Companion to Irish History</i> ). In general Fitzwilliam is not found as a surname in Ireland. <i>Mac Liam</i> is usually a Gaelic form of Wilson. However, it is also given for Fitzwilliam by Ó Droighneáin and this is acceptable for those that may wish to use it.	Botanic
Flax Street		Sráid an Lín	Located in the townland of Edenderry. There were several textile mills in this area.	Ardoyne
Flaxton Place		Plás Flaxton	Located in the townland of Legoniel. There were several textile mills in this area.	Legoniel
Fleetwood Street		Sráid Fleetwood	Fleetwood: a port in Lancashire at the mouth of the River Ribble.	Waterworks
Florenceville Avenue		Ascaill Florenceville	Presumably derived from <i>Florence Villa</i> , a house on New Ballynafoy Road (now Ormeau Rd.) recorded in the 1880 <i>Belfast Street Directory</i> . Florenceville is also the name of a town in New Brunswick,	Ballynafeigh
Florenceville Drive		Céide Florenceville	Presumably derived from <i>Florence Villa</i> , a house on New Ballynafoy Road (now Ormeau Rd.) recorded in the 1880 <i>Belfast Street Directory</i> . Florenceville is also the name of a town in New Brunswick,	Ballynafeigh
Fountainville Avenue		Ascaill Fountainville	Named after a number of springs on the old Lisburn Road (Marshall), now Malone Road. Fountainville is also a city in Pennsylvania, USA.	Botanic
Frederick Street		Sráid Fhreidric	Located in the townland of Town Parks. Marshall suggests this is named after an unspecified member of the (English) royal family. This may well have been Frederick, Duke of York, son of George III, best remembered from the nursery rhyme as 'The Grand Old Duke of York'. The name Frederick was often used as an anglicisation of the Irish name <i>Feardorcha</i> . However, the two names have entirely different origins.	New Lodge
Friar's Bush		Baile na mBráthar	Deirdre Flanagan gives the form <i>Baile na mBráthar</i> in her essay "Béal Feirste agus Áitainmneacha Laistigh" in <i>Topothesia</i> . The English name is a partial translation. Older sources show the name <i>Freerstone</i> ('friar's town'), an exact translation.	Botanic
Friar's Bush Cemetery	<i>Baile na mBráthar</i> , 'town of the (religious) brothers'	Reilig Bhaile na mBráthar	See Friar's Bush.	Botanic
Friendly Place		Plás na gCarad	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Friendly Row		Rae na gCarad	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Friendly Street		Sráid na gCarad	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Friendly Way		Bealach na gCarad	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Geneva Gardens	An Ghinéiv	Garraithe na Ginéive	Geneva: a city in Switzerland. Switzerland has three official languages: French, German and Italian. French is the principal language spoken in the city, which is called <i>Genève</i> by French speakers. Its other official names are <i>Genf</i> (German) and <i>Ginevra</i> (Italian). The form used in English, <i>Geneva</i> , seems to be based on an early form occurring in some Roman sources of the original Celtic name <i>Genava</i> . The Gaelicised form <i>an Ghinéiv</i> is in common usage due to the city's importance as the European seat of the United Nations and also due to the Geneva Conventions on the treatment of prisoners of war and non- combatants. The use of the definite article in this name is unusual for a city.	Stranmillis
Gipsy Street		Sráid na nGiofóg	Located in the townland of Ballynafoy.	Ballynafeigh
Glandore Parade	Gleann Dor	Paráid Ghleann Dor	Glandore: village on the S. coast of Co. Cork. The official Irish name of the village is <i>Cuan Dor</i> ( $GE$ ). However, there is clearly also a separate name <i>Gleann Dor</i> from which the anglicised form is derived ( <i>IPN</i> ).	Chichester Park
Glanworth Gardens	Gleannúir	Garraithe Ghleannúir	Glanworth: village in Co. Cork.	Chichester Park
Glenard	<i>Gleann Aird</i> , glen of the height'	Gleann Aird	<i>Gleann Aird</i> is listed as place with a post office in <i>Gasaitéar na hÉireann</i> , following <i>Ainmneacha Gaeilge na mBailte Poist</i> (1969). It would seem that this refers to what local people now know as Ardoyne post office. Several of the old streets in Ardoyne had names beginning with Glenard or Ardglen, but have been renamed. Glenard was built in 1935, a little above what is now called Old Ardoyne. The renaming occurred in 1937-8, seemingly to obliterate the memory of the Glenard rent strike (Michael Liggett). Glenard is now often referred to as Ardoyne.	Ardoyne
Glenard Brook	<i>Gleann Aird</i> , glen of the height'	Sruthán Ghleann Aird	Gleann Aird is listed as place with a post office in <i>Gasaitéar na hÉireann</i> , following Ainmneacha Gaeilge na mBailte Poist (1969). It would seem that this refers to what local people now know as Ardoyne post office. Several of the old streets in Ardoyne had names beginning with Glenard or Ardglen, but have been renamed. Glenard was built in 1935, a little above what is now called Old Ardoyne. The renaming occurred in 1937-8, seemingly to obliterate the memory of the Glenard rent strike (Michael Liggett). Glenard is now often referred to as Ardoyne.	Waterworks
Glenbryn Drive	Gleann Broin (transliteration)	Céide Ghleann Broin	Although there are several names in Ireland and Scotland similar to Glenbryn, no trace of this exact name has been found. <i>Bryn</i> is a common element in Welsh place-names meaning 'ridge'. The same element occurs on its own as Bryn, near Wigan in Lancashire. It is also a Welsh forename (male). In the absence of clear evidence for the origin of this name, the Gaelic form offered is a transliteration.	Cliftonville
Glenbryn Gardens	Gleann Broin (transliteration)	Garraithe Ghleann Broin	Although there are several names in Ireland and Scotland similar to Glenbryn, no trace of this exact name has been found. <i>Bryn</i> is a common element in Welsh place-names meaning 'ridge'. The same element occurs on its own as Bryn, near Wigan in Lancashire. It is also a Welsh forename (male). In the absence of clear evidence for the origin of this name, the Gaelic form offered is a transliteration.	Cliftonville

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Glenbryn Parade	Gleann Broin (transliteration)	Paráid Ghleann Broin	Although there are several names in Ireland and Scotland similar to Glenbryn, no trace of this exact name has been found. <i>Bryn</i> is a common element in Welsh place-names meaning 'ridge'. The same element occurs on its own as Bryn, near Wigan in Lancashire. It is also a Welsh forename (male). In the absence of clear evidence for the origin of this name, the Gaelic form offered is a transliteration.	Cliftonville
Glenbryn Park	Gleann Broin (transliteration)	Páirc Ghleann Broin	Although there are several names in Ireland and Scotland similar to Glenbryn, no trace of this exact name has been found. <i>Bryn</i> is a common element in Welsh place-names meaning 'ridge'. The same element occurs on its own as Bryn, near Wigan in Lancashire. It is also a Welsh forename (male). In the absence of clear evidence for the origin of this name, the Gaelic form offered is a transliteration.	Cliftonville
Glenburn Park	Sruthán an Ghleanna (direct translation)	Páirc Shruthán an Ghleanna	Located in the townland of Old Park.	Chichester Park
Glencairn		Gleann Cairn	<i>Glencairn</i> : residence of the Cunningham family (Marshall). It is marked on an OS map of Belfast and Environs, 1864-5. There were numerous cairns in the countryside around Belfast. There were three in Glencairn alone and this is the origin the name (P & B. De Leigh - correspondence). Glencairn Road was formerly Monkshill Road.	Glencairn
Glenravel Street	<i>Gleann Fhreabhail</i> , 'glen of the (river) Ravel'	Sráid Ghleann Fhreabhail	Glenravel: valley of the Ravel Water in North Antrim.	New Lodge
Glenrosa Link	<i>Gleann Rósa</i> , 'glen of the horse-river'	Lúb Ghleann Rósa	Glenrosa: on the Isle of Arran (Scotland). Ian A. Fraser interprets the second element as Old Norse <i>hross-</i> á, "horse-river" ( <i>The Place-Names of Arran</i> ).	Duncaim
Glenrosa Street	<i>Gleann Rósa</i> , 'glen of the horse-river'	Sráid Ghleann Rósa	Glenrosa: on the Isle of Arran (Scotland). Ian A. Fraser interprets the second element as Old Norse <i>hross- á</i> , "horse-river" ( <i>The Place-Names of Arran</i> ).	Duncairn
Grace Street	Gráinne	Sráid Ghráinne	Located in the townland of Town Parks. One of a number of streets in the Markets area derived from girls' names. Although the two names have different origins, <i>Grace</i> is established in Ireland as an equivalent of the Irish name <i>Gráinne</i> .	Shaftesbury
Grasmere Gardens		Garraithe Grasmere	Grasmere: a lake in Cumbria and a village named after it.	Chichester Park
Great George's Street		Sráid Sheoirse Mhór	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Greenhill Grove	An Cnoc Glas (direct translation)	Garrán an Chnoic Ghlais	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Greenhill Lane	An Cnoc Glas (direct translation)	Lána an Chnoic Ghlais	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Halliday's Road		Bóthar Halliday	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Hamilton Street	Hamaltún	Sráid Hamaltún	There are several Gaelic forms of this surname. In the absence of firm information on which Hamilton this particular street is named after, <i>Hamaltún</i> is offered as the most neutral form.	Shaftesbury
Hampton Drive		Céide Hampton	Isaac Hampton acquired the Annadale estate.	Ballynafeigh
Hampton Garden(s)		Garraí/Garraithe Hampton	Isaac Hampton acquired the Annadale estate.	Ballynafeigh

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Hampton Grove		Garrán Hampton	Isaac Hampton acquired the Annadale estate.	Ballynafeigh
Hampton Parade		Paráid Hampton	Isaac Hampton acquired the Annadale estate.	Ballynafeigh
Hampton Place		Plás Hampton	Isaac Hampton acquired the Annadale estate.	Ballynafeigh
Hampton Strand		Trá Hampton	Isaac Hampton acquired the Annadale estate.	Ballynafeigh
Harcourt Drive	Fearchar	Céide Harcourt	Simon Harcourt, 1st Earl Harcourt (1714-1777), was Lord Lieutenant of Ireland. More recently, Robert John Rolston Harcourt was Lord Mayor of Belfast 1955-7 (http://www.belfastcity.gov.uk/lordmayor). <i>Harcourt</i> is a surname derived from a place-name in Normandy. The use of <i>Fearchar</i> as a gaelicised form of Harcourt is unetymological but established through use in Harcourt Street, Dublin, rendered <i>Sráid Fhearchair</i> . <i>Fearchar</i> is originally a Gaelic personal name which is the basis of the Irish surname Ó Fearchair (Farraher) and the Scottish surname <i>Mac Fearchair</i> (Farquhar).	Waterworks
Hardinge Place		Plás Hardinge	Located in the townland of Town Parks. Probably named after Sir Henry Hardinge, Chief Secretary for Ireland in 1830 and 1834-1835.	New Lodge
Harleston Street		Sráid Harleston	Harleston: an English place-name occuring in Suffolk, Norfolk and Devon (CDEPN).	Stranmillis
Harper Street		Sráid Harper	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Harrow Street		Sráid Harrow	The nearby names with "Rugby" suggest that Harrow Street is named after the English public school.	Botanic
Hartwell Place		Plás Hartwell	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Hatfield Street		Sráid Hatfield	Hatfield: residence of the Marquis of Salesbury (Marshall).	Botanic
Havana Court		Cúirt Havana	Havana: capital city of Cuba.	Ardoyne
Havana Gardens		Garraithe Havana	Havana: capital city of Cuba.	Ardoyne
Havana Walk		Siúlán Havana	Havana: capital city of Cuba.	Ardoyne
Havana Way		Bealach Havana	Havana: capital city of Cuba.	Ardoyne
Haypark Avenue	Páirc an Fhéir (direct translation)	Ascaill Pháirc an Fhéir	Haypark was part of the home farm of the Marquis of Donegall while residing at Ormeau (Marshall).	Ballynafeigh
Haypark Gardens	Páirc an Fhéir (direct translation)	Garraithe Pháirc an Fhéir	Haypark was part of the home farm of the Marquis of Donegall while residing at Ormeau (Marshall).	Rosetta
Haywood Avenue	Coill an Fhéir (direct translation)	Ascaill Choill an Fhéir	Haywood is derived from Haypark (Marshall). See Haypark Avenue and Gardens.	Ballynafeigh

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Haywood Drive	<i>Coill an Fhéir</i> (direct translation)	Céide Choill an Fhéir	Haywood is derived from Haypark (Marshall). See Haypark Avenue and Gardens.	Ballynafeigh
Hazelbrook Drive	Sruthán an Choill (direct translation)	Céide Shruthán an Choill	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Heathfield Court	Gort an Fhraoigh (direct translation)	Cúirt Ghort an Fhraoigh	Located in the townland of Old Park.	Cliftonville
Henderson Avenue		Ascaill Henderson	Located in the townland of Skegoneill. Perhaps named after James Alexander Henderson, Mayor of Belfast in 1873 and 1874 or James Henderson, Lord Mayor in 1898 (http://www.belfastcity.gov.uk/lordmayor/formermayors.asp?menuitem=mayors). There was also a Henry Henderson, Belfast born Presbyterian minister, who contributed regularly to <i>Belfast Weekly News</i> under the pseudonym "Ulster Scot". Also wrote two novels ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	Chichester Park
Henrietta Street		Sráid Henrietta	Located in the townland of Town Parks. One of a number of streets in the Markets area derived from girls' names.	Shaftesbury
Henry Place		Plás Anraí	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Henry Street		Sráid Anraí	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Herat Street		Sráid Herat	Herat: a city in Afghanistan. This street is part of the area popularly known as "The Punjab" because of a cluster of streets with names from India, Pakistan and Afghanistan.	Ballynafeigh
Herbert Street	Hoirbeard	Sráid Hoirbeard	Located in the townland of Edenderry. Possibly named after Sidney Herbert, 1st Baron Herbert of Lea (1810-61). As Secretary of State for War, he initiated the Crimean War. He was responsible for sending Florence Nightingale to the Crimean front and championed her nursing reforms. When in Ireland he resided at Mount Merrion near Dublin.	Ardoyne
Hesketh Gardens		Garraithe Hesketh	Hesketh: surname derived a habitation name which occurs in several places in Lancashire ( <i>Oxford Names Companion</i> ). Perhaps named after one of the Barons Hesketh. This baronetcy was created in 1935, but the Hesketh family had held the baronetcy of Rufford since 1761.	Legoniel
Hesketh Park		Páirc Hesketh	Hesketh: surname derived a habitation name which occurs in several places in Lancashire ( <i>Oxford Names Companion</i> ). Perhaps named after one of the Barons Hesketh. This baronetcy was created in 1935, but the Hesketh family had held the baronetcy of Rufford since 1761.	Legoniel
Hesketh Road		Bóthar Hesketh	Hesketh: surname derived a habitation name which occurs in several places in Lancashire ( <i>Oxford Names Companion</i> ). Perhaps named after one of the Barons Hesketh. This baronetcy was created in 1935, but the Hesketh family had held the baronetcy of Rufford since 1761.	Legoniel
Highbury Gardens		Garraithe Highbury	Highbury: English place-name found in Somerset and also a district of N. London. Highbury Gardens was formerly part of Glenard Gardens.	Ardoyne
Hillman Close		Clós Hillman	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Hillman Court		Cúirt Hillman	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Hillman Street		Sráid Hillman	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Hillside Crescent	An Leargaidh (direct translation)	Corrán na Leargadh	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Hillside Drive	An Leargaidh (direct translation)	Céide na Leargadh	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Hillside Gardens	An Leargaidh (direct translation)	Garraithe na Leargadh	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Hillside Park	An Leargaidh (direct translation)	Páirc na Leargadh	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Holmdene Gardens		Garraithe Holmdene	Holmdene Gardens was formerly part of Glenard Drive.	Ardoyne
Holmes Court		Cúirt Holmes	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Holyrood		Taigh an Róid	Holyrood House is a royal palace in Edinburgh. Holyrood is also the site of the new Scottish parliament.	Stranmillis
Hopefield Avenue		Ascaill Hopefield	Named after the residence of the Sinclair family. Built by Thomas Sinclair c. 1840.	Chichester Park
Horseshoe Court	An Crú Capaill	Cúirt an Chrú Capaill	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Hughenden Avenue		Ascaill Hughenden	Named after Hughenden in Buckinghamshire. Disraeli acquired Hughenden Manor by marriage to the widow of his parliamentary colleague, Wyndham Lewis.	Chichester Park
India Street		Sráid na hIndia	Located in the townland of Malone Lower. Note that this street is not part of the area popularly known as "The Punjab", located S. of Ormeau Bridge.	Botanic
Indiana Avenue		Ascaill Indiana	Indiana: a Mid-Western state of the USA.	Chichester Park
Inver Avenue	An tInbhear, 'the river- mouth'	Ascaill an Inbhir	Inver: village and parish in Donegal.	Chichester Park
Ireton Street		Sráid Ireton	Henry Ireton (1611-51) was Cromwell's deputy in Ireland (See Cromwell Road). He was left in charge of the New Model Army to finish the Irish campaign when Cromwell returned to Britain for the Scottish campaign in 1650 (Oxford Companion to Irish History). He was also Cromwell's son-in-law as he married Bridget Cromwell.	Botanic
Jamaica Court		Cúirt Jamaica	Jamaica: an island state in the Caribbean.	Ardoyne
Jamaica Road		Bóthar Jamaica	Jamaica: an island state in the Caribbean.	Ardoyne
Jamaica Street		Sráid Jamaica	Jamaica: an island state in the Caribbean.	Ardoyne
Jamaica Way		Bealach Jamaica	Jamaica: an island state in the Caribbean.	Ardoyne

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Jameson Street	Mac Séamais	Sráid Mhic Shéamais	<i>Jameson</i> is the most common anglicisation of the Irish name <i>Mac Séamais</i> . <i>Jamieson</i> is also found. In Ireland the name is chiefly found in Ulster and the Midlands (De Bhulbh).	Ballynafeigh
Jerusalem Street	larúsailéim	Sráid Iarúsailéim	Jerusalem: capital of Israel. The motivation for the name is explained by Marshall as follows: "Holy Land: About 1890 Sir Robert J. McConnell, estate agent, and James Rea, a builder of small house property, went together on a trip to Egypt and Palestine. Upon their return James Rea commenced building on a still unoccupied portion of the Plains. With his Oriental tour fresh in mind he named some of the streets after places he had visited, viz. Carmel Street, Cairo Street, Damascus Street, Jerusalem Street, and Palestine Street." (John J. Marshall and others - <i>Origin of Some of Belfast's Street Names</i> )	Botanic
Joy Street	Seoighe	Sráid Sheoighe	Joy Street was named after the Joy family who ran Cromac Paper Mill (Marshall).	Shaftesbury
Jubilee Avenue		Ascaill na lubhaile	Located in the townland of Skegoneill.	Chichester Par
Kelvin Parade	Ceilbhin	Paráid Cheilbhin	Kelvin: a river near Glasgow and a town named from it, from which Lord Kelvin took his title. <i>Kelvin</i> does not occur as a surname, but is used as a first name. Thanks to Peadar Morgan of Bord na Gàidhlig for providing the Gaelic form used here.	Cliftonville
Kent Street		Sráid Kent	Formerly Margaret Street.	New Lodge
Kerrera Court	Cearrara	Cúirt Chearrara	Kerrera: a Hebridean isle near Oban.	Ardoyne
Kerrera Mews	Cearrara	Eachlann Chearrara	Kerrera: a Hebridean isle near Oban.	Ardoyne
Kerrera Street	Cearrara	Sráid Chearrara	Kerrera: a Hebridean isle near Oban.	Ardoyne
Kimberley Drive		Céide Kimberley	Kimberley: a city in S. Africa famous for diamond mining.	Ballynafeigh
Kimberley Street		Sráid Kimberley	Kimberley: a city in S. Africa famous for diamond mining.	Ballynafeigh
Kinallen Court	<i>An Cionn Álainn</i> , 'the beautiful head'	Cúirt an Chinn Álainn	Kinallen: townland in Dromore parish, Co. Down.	Botanic
Kinallen Street	<i>An Cionn Álainn</i> , 'the beautiful head'	Sráid an Chinn Álainn	Kinallen: townland in Dromore parish, Co. Down.	Botanic
Kinallen Close	<i>An Cionn Álainn</i> , 'the beautiful head'	Clós an Chinn Álainn	Kinallen: townland in Dromore parish, Co. Down.	Botanic
Kingsmere Avenue		Ascaill Kingsmere	Kingsmere is the site of "The Farm", the official residence of the Speaker of the Canadian House of Commons. There are several minor names and businesses with this name in Britain, but whether any of them was the original "Kingsmere" seems doubtful, given that none is particularly significant. It is possible that the Canadian "Kingsmere" was the original and that the prestige associated with this name has led to it being taken up on this side of the Atlantic.	Cliftonville
Kingston Court		Cúirt Kingston	There is a Kingston in Surrey and several others in England. However, given the presence of street- names nearby with Havana and Jamaica, the reference is probably to Kingston, Jamaica.	Ardoyne

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Kinnaird Close	Ceann na hAirde, 'head of the height'	Clós Cheann na hAirde	Kinnaird is a Scottish surname derived from the barony of the same name in Perthshire. There are other places of the same name in Stirlingshire, Angus and Aberdeenshire (Kinnaird Head). Thanks to Henry Gough-Cooper for Gaelic form used here. A similar name is <i>Kinaird</i> , the former name of Caledon, Co. Tyrone. This is derived from Ir. <i>Cionn Aird</i> . The name was changed to <i>Caledon</i> in 1779 ( <i>Dict. Ulst. PN</i> )	Waterworks
Kinnaird Place	Ceann na hAirde , 'head of the height'	Plás Cheann na hAirde	Kinnaird is a Scottish surname derived from the barony of the same name in Perthshire. There are other places of the same name in Stirlingshire, Angus and Aberdeenshire (Kinnaird Head). Thanks to Henry Gough-Cooper for Gaelic form used here. A similar name is <i>Kinaird</i> , the former name of Caledon, Co. Tyrone. This is derived from Ir. <i>Cionn Aird</i> . The name was changed to <i>Caledon</i> in 1779 ( <i>Dict. Ulst. PN</i> )	Waterworks
Kinnaird Street	Ceann na hAirde , 'head of the height'	Sráid Cheann na hAirde	Kinnaird is a Scottish surname derived from the barony of the same name in Perthshire. There are other places of the same name in Stirlingshire, Angus and Aberdeenshire (Kinnaird Head). Thanks to Henry Gough-Cooper for Gaelic form used here. A similar name is <i>Kinaird</i> , the former name of Caledon, Co. Tyrone. This is derived from Ir. <i>Cionn Aird</i> . The name was changed to <i>Caledon</i> in 1779 ( <i>Dict. Ulst. PN</i> )	Waterworks
Kinnaird Terrace	<i>Ceann na hAirde</i> , 'head of the height'	Ardán Cheann na hAirde	Kinnaird is a Scottish surname derived from the barony of the same name in Perthshire. There are other places of the same name in Stirlingshire, Angus and Aberdeenshire (Kinnaird Head). Thanks to Henry Gough-Cooper for Gaelic form used here. A similar name is <i>Kinaird</i> , the former name of Caledon, Co. Tyrone. This is derived from Ir. <i>Cionn Aird</i> . The name was changed to <i>Caledon</i> in 1779 ( <i>Dict. Ulst. PN</i> )	Waterworks
Knightsbridge Mews		Eachlann Knightsbridge	Knightsbridge: a district of West London.	Stranmillis
Knightsbridge Manor		Mainéar Knightsbridge	Knightsbridge: a district of West London.	Stranmillis
Knightsbridge Park		Páirc Knightsbridge	Knightsbridge: a district of West London.	Stranmillis
Knutsford Drive		Céide Knutsford	Knutsford: a town in Cheshire.	Cliftonville
Ladbrook Drive		Céide Ladbrook	Ladbrook: a village in Warwickshire. Also Ladbrook Grove, a district of W London. Ladbrook Drive was formerly part of Glenard Gardens.	Ardoyne
Laganvale Court	Gleann an Lagáin (direct translation)	Cúirt Ghleann an Lagáin	Laganvale: a minor name in Blaris townland, Blaris parish near Lisburn.	Stranmillis
Laganvale Manor	Gleann an Lagáin (direct translation)	Mainéar Ghleann an Lagáin	Laganvale: a minor name in Blaris townland, Blaris parish near Lisburn.	Stranmillis
Laganvale Street	Gleann an Lagáin (direct translation)	Sráid Ghleann an Lagáin	Laganvale: a minor name in Blaris townland, Blaris parish near Lisburn.	Stranmillis
Lancaster Street		Sráid Lancaster	Lancaster: county town of Lancashire. The name means 'the Roman fort on the River Lune' (CDEPN).	New Lodge
Lancaster Terrace		Ardán Lancaster	Lancaster: county town of Lancashire. The name means 'the Roman fort on the River Lune' (CDEPN).	New Lodge

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Landseer Street		Sráid Landseer	Sir Edwin Landseer: an English painter (1802-73) popular in Victorian times (Marshall). Noted for studies of animals.	Botanic
Lawrence Street		Sráid Lawrence	Located in the townland of Malone Lower.	Botanic
Leganoe Street	<i>Lagán Eo</i> (direct translation)	Sráid Lagán Eo	Formerly Barrack Street. When Legoniel was incorporated into Belfast Borough, it had to be changed to avoid a clash with another street of the same name. No place called Leganoe has been located, so the name may have been newly coined for the street. <i>Lagán Eo</i> would mean 'little hollow of yew-trees'.	Legoniel
Leggagh Court	Lagach (direct translation)	Cúirt Lagaí	Leggagh, name of two townlands, one in Killoe parish, Co. Longford, the other in Drakestown parish, Co. Meath. <i>Lagach</i> means 'place abounding in hollows'. Leggagh could conceivably also be from Ir. <i>liagach</i> , 'place of flagstones', as in Drumlegagh, Ir. <i>Droim Liagach</i> (Ardstraw parish, Co. Tyrone), though this seems less likely.	Legoniel
Leginn Street	Lag Fionn (direct translation)	Sráid Lag Fhinn	Formerly Divis Street. When Legoniel was incorporated into Belfast Borough, it had to be changed to avoid clash with the other Divis Street. Leginn is a townland in Kinawley parish, Co. Fermanagh.	Legoniel
Legnavea Place	<i>Lag na bhFiadh</i> , 'hollow of the deer'	Plás Lag na bhFiadh	Formerly Meadow Street. When Legoniel was incorporated into Belfast Borough, it had to be changed to avoid clash. Legnavea is a townland in Killesher parish, Co. Fermanagh.	Legoniel
Lennoxvale	<i>Leamhnacht</i> , 'elm- wood'	Gleann Leamhnachta	From a district in Galloway: <i>Leamhnacht (Watson, CPNS)</i> . The river in this area is the Leven. <i>Lennox</i> also occurs as a surname.	Stranmillis
₋epper Street		Sráid Lepper	Named after the Lepper family who owned "Lodge Mill", a cotton manufacturing concern founded by Francis Lepper in 1811 (Marshall).	New Lodge
Lever Street		Sráid Lever	Located in the townland of Legoniel.	Legoniel
Library Street	An Leabharlann	Sráid na Leabharlainne	Originally known as Mustard Street because mustard works were located there (Marshall). Casper Curry's Meadow and Pepper Hill Steps were in this area (Joe Graham - Rushlight). Library Street runs along one side of the Central Library and the Newspaper Library is located in it.	New Lodge
Ligoniel Place	<i>Lag an Aoil</i> , 'hollow of the lime'	Plás Lag an Aoil	Legoniel: a townland in Shankill, frequently also spelt <i>Ligoniel</i> and pronounced accordingly. In the 1851 Townland Index the spelling is Legoneil. Note that the name bears no relation to the O'Neill family. The Irish form of the name, <i>Lag an Aoil</i> , means 'hollow of the lime' ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ).	Legoniel
Ligoniel Road	<i>Lag an Aoil</i> , 'hollow of the lime'	Bóthar Lag an Aoil	Legoniel: a townland in Shankill, frequently also spelt <i>Ligoniel</i> and pronounced accordingly. In the 1851 Townland Index the spelling is Legoneil. Note that the name bears no relation to the O'Neill family. The Irish form of the name, <i>Lag an Aoil</i> , means 'hollow of the lime' ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ).	Legoniel
imehill Grove.	<i>Cnoc an Aoil</i> (direct translation)	Garrán Chnoc an Aoil	Located in the townland of Legoniel.	Legoniel
imehill Street	<i>Cnoc an Aoil</i> (direct translation)	Sráid Chnoc an Aoil	Located in the townland of Legoniel.	Legoniel
Lincoln Avenue		Ascaill Lincoln	Lincoln: cathedral city and county town of Lincolnshire.	Waterworks
Linden Gardens		Garraithe an Chrainn Teile	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Linen Grove		Garrán an Línéadaigh	Located in the townland of Ballysillan Lower. There were several textile mills in this area. See also Flax Street.	Legoniel

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Lisbon Street		Sráid Lisboa	Named after Lisbon, capital city of Portugal.	Ballymacarret
Little Donegall Street	<i>Dún na nGall</i> , 'fort of the foreigner'	Sráid Dhún na nGall Bheag	Located in the townland of Town Parks. Runs parallel to Donegall St., which see.	New Lodge
Little George's Street	Seoirse	Sráid Sheoirse Bheag	Located in the townland of Town Parks. Runs almost parallel to Great George's Street, but on other side of Westlink.	New Lodge
Little May Street		Sráid May Bheag	Runs parallel to May Street, which see.	Shaftesbury
Lockside Court	<i>Cois Loic</i> (direct translation)	Cúirt Cois Loic	Located in the townland of Malone Lower. Named after Molly Ward's Lock, which used to stand on the Lagan at this point. The lock itself was named from the owner of a tavern at Stranmillis, which stood on the site where the Belfast Boat Club is now ( <i>Once Upon the Lagan -</i> May Blair).	Stranmillis
Lockview Road	Radharc an Loic (direct translation)	Bóthar Radharc an Loic	Located in the townland of Malone Lower. Named after Molly Ward's Lock, which used to stand on the Lagan at this point. The lock itself was named from the owner of a tavern at Stranmillis, which stood on the site where the Belfast Boat Club is now ( <i>Once Upon the Lagan -</i> May Blair).	Stranmillis
Lothair Avenue		Ascaill Lothair	Lothair : title of novel by Disraeli, published in 1870.	Waterworks
Lough Lea (Loch Lao)		Loch Lao	<i>Loch Lao</i> is the Irish name for Belfast Lough. It is one of the earliest recorded names in Ireland, appearing on Ptolemy's map of Ireland as <i>Logia</i> . Until the expansion of Belfast with the linen industry, the English name for the lough was <i>Carrickfergus Bay</i> .	Ballymacarret
Loughrey Court	Ó Luachra	Cúirt Uí Luachra	Loughrey is common surname in Ulster, Sligo and Mayo. Luchair means 'bright, radiant' (De Bhulbh).	Chichester Park
Louisa Court	Labhaoise	Cúirt Labhaoise	There was also a Louisa Street somewhere in this area of Ardoyne, known earlier as Brooklyn Street (Joe Graham - <i>Rushlight</i> ).	Ardoyne
Lower Crescent		An Corrán Íochtarach	Located in the townland of Malone Lower.	Botanic
Lower Stanfield Street		Sráid Stanfield Íochtarach	Stanfield: village in Norfolk. The name means 'stony open land' (CDEPN).	Shaftesbury
Lucerne Parade		Paráid Lucerne	Lucerne: a city in Switzerland on the River Reuss.	Stranmillis
Ludlow Square		Cearnóg Ludlow	Ludlow: a market town in Shropshire.	New Lodge
Lupus Grove		Garrán Lupus	Lupus is the Latin for wolf. See Wolf Hill.	Legoniel
Madison Avenue		Ascaill Madison	Madison: an English surname and the state capital of Wisconsin, USA, named for James Madison, 4th President.	Chichester Park
Madrid Court		Cúirt Maidrid	Madrid: capital city of Spain.	Ballymacarret
Madrid Street		Sráid Maidrid	Madrid: capital city of Spain.	Ballymacarret

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Magdala Street		Sráid Magdala	Magdala: town in central Ethiopia, once the stronghold of King Theodore of Abyssinia. Sir Robert Napier led an expedition to rescue Britons held captive by Theodore. For his exploits he was given the title of Lord Napier of Magdala (Marshall). The town is now known as <i>Amba Mariam</i> . This is a different place from the town of Magdala on the west shore of the Sea of Chinnereth or Sea of Galilee ( <i>Dictionary of Proper Names</i> ), birth-place of Mary Magdalene (i.e. of Magdala). Therefore, contrary to appearances, this street is not counted among the names of the "Holy Land".	Botanic
Magee's Lane	Mag Aoidh	Lána Mhig Aoidh	Magee is common surname in Co. Antrim. There was a Belfast family of printers of this name and James was a bookseller in 18th century Belfast ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	New Lodge
Malone Avenue	Maigh Luain	Ascaill Mhaigh Luain	Malone Lower and Malone Upper are townlands in the parish of Shankill. Malone is probably derived from <i>Maigh Luain</i> , 'Luan's plain'. <i>Maigh Lón</i> , 'plain of haunches' has also been suggested as a possible derivation for the name. The name <i>The Plains</i> , referring to an area of open land where the Holy Land district is today, may be a partial translation of the Irish name.	Windsor
Malone Chase	Maigh Luain	Fia Mhaigh Luain	Malone Lower and Malone Upper are townlands in the parish of Shankill. Malone is probably derived from <i>Maigh Luain</i> , 'Luan's plain'. <i>Maigh Lón</i> , 'plain of haunches' has also been suggested as a possible derivation for the name. The name <i>The Plains</i> , referring to an area of open land where the Holy Land district is today, may be a partial translation of the Irish name.	Windsor
Malone Road	Maigh Luain	Bóthar Mhaigh Luain	Malone Lower and Malone Upper are townlands in the parish of Shankill. Malone is probably derived from <i>Maigh Luain</i> , 'Luan's plain'. <i>Maigh Lón</i> , 'plain of haunches' has also been suggested as a possible derivation for the name. The name <i>The Plains</i> , referring to an area of open land where the Holy Land district is today, may be a partial translation of the Irish name.	Stranmillis
Maralin Place	<i>Machaire Lainne</i> , 'plain of the church'	Plás Mhachaire Lainne	Maralin is an alternative anglicised form of Magheralin/Machaire Lainne, a parish in Co. Down.	New Lodge
Market Street		Sráid an Mhargaidh	Located beside St. George's Market in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Marsden Gardens		Garraithe Marsden	Marsden: a town in W Yorkshire. Also a surname.	Waterworks
Marylebone Park		Páirc Marylebone	Marylebone: a street in NW London, named after a church. This name, recorded in 1453 as <i>Maryburne</i> and 1492 as <i>Maryburne</i> , means 'Mary's stream'. "Reduction of <i>burn</i> to <i>bone</i> is common in local speech. [] Probably it was wrongly understood to mean 'Mary the good''' ( <i>CDEPN</i> ). See Rathbone Street for another example of the same reduction.	Stranmillis
May Street		Sráid May	Named after Edward May, land agent for the Donegall estate (Marshall). Built in late 1820s.	Shaftesbury
Mays Meadows		Cluainte May	See May Street.	Shaftesbury
McAtamney Terrace	Mac an Tiompánaigh	Ardán Mhic an Tiompánaigh	<i>McAtamney</i> is one of several possible anglicisations of the surname <i>Mac an Tiompánaigh</i> . Others are <i>Timpany, Tempany</i> and <i>Tenpenny</i> . It is an occupational surname referring to a musician (MacLysaght).	Ballymacarret

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
McAuley Street	Mac Amhalaí	Sráid Mhic Amhalaí	McAuley can have two possible origins: <i>Mac Amhlaoibh</i> is derived from the Norse personal name Olaf. The family is related to the Maguires of Fermanagh. This name can also be anglicised as <i>McAuliffe</i> . The second possible origin is <i>Mac Amhalghaidh</i> , from an early forename, associated with the Midlands (De Bhulbh). The second form is the more common one in the Belfast area. The form proposed is a modernised version of this name.	Shaftesbury
McCleery Street	Mac an Cléirigh	Sraid Mhic an Cléirigh	This name is common in Belfast and Down (De Bhulbh). <i>Mac Giolla Arraith</i> is also found in Ulster as the Irish form of McCleery.	New Lodge
McClure Street	Mac Giolla Uidhir	Sráid Mhic Giolla Uidhir	Thomas McClure, Liberal MP elected 1868 (Marshall).	Botanic
McKibben's Court	Mac Fhibín	Cúirt Mhic Fhibín	McKibbin is a well-known surname in the Belfast area. In 1905 Frederick McKibbin founded a property company which is still running today. McKibben is an alternative anglicisation of the same name. Both are derived from Ir. <i>Mac Fhibín</i> . <i>Fibín</i> itself is a dimunitive form of <i>Pilib</i> (Philip) (De Bhulbh).	New Lodge
Meadow Close		Clós na Cluana	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Meadow Place		Plás na Cluana	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Mill Avenue		Ascaill an Mhuilinn	Located in the townland of Legoniel. There were several textile mills in this area. See also Flax Street and Linen Grove.	Legoniel
Millbank Park	Bruach an Mhuilinn (direct translation)	Páirc Bhruach an Mhuilinn	Located in the townland of Ballysillan Lower. There were several textile mills in this area. See also Flax Street and Linen Grove.	Legoniel
Millview Court	Radharc an Mhuilinn (direct translation)	Cúirt Radharc an Mhuilinn	Located in the townland of Ballysillan Lower. There were several textile mills in this area. See also Flax Street and Linen Grove.	Legoniel
Mind's Way		Bealach Mind	This entry runs parallel to Lisburn Road, connecting Fitzwilliam Street and Camden Street. The name is of uncertain origin, and any relevant information would be welcomed. It is perhaps surprising it has a name at all.	Botanic
Moffatt Street		Sráid Moffatt	A surname derived from the town in Dumfriesshire (Black). The place-name is from Gaelic <i>Magh Fada</i> , '(place of the) long plain' (Field, <i>Place-Names of Great Britain and Ireland</i> ). However, there does not appear to be a Gaelic form of the surname.	New Lodge
Moira Court	<i>Maigh Rath,</i> 'plain of wheels'	Cúirt Mhaigh Rath	Moira is a village and parish in Co. Down. Note that the second element is not <i>ráth</i> , 'fort', but <i>rath</i> with a short vowel, meaning 'wheel'. The village lies at a crossing of routeways (Kay Muhr, PNI iv 274-277). <i>Maigh Rath</i> has an interesting Continental parallel in <i>Rotomagus</i> , the Gaulish name for Rouen in Normandy. This name has the same meaning and contains the equivalent Gaulish elements, but in the reverse order.	Ballymacarret
Molyneaux Street		Sráid Molyneaux	Molyneaux is a Norman French name, but can represent Ó Maolagáin in Ulster (De Bhulbh).	New Lodge
Mount Charles	Séarlas	Tulach Shéarlais	<i>Moin Séarlas</i> is the Irish for Mountcharles, Co. Donegal, but there is no particular evidence to link the street in question with this place. Mount has therefore been gaelicised with <i>tulach</i> as elsewhere in this work.	Botanic
Mount Pleasant		Tulach Chaoin	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Mountainhill Lane	<i>Cnoc Sléibhe</i> (direct translation)	Lána Chnoc Sléibhe	Located in the townland of Legoniel.	Legoniel
Mountainhill Road	<i>Cnoc Sléibhe</i> (direct translation)	Bóthar Chnoc Sléibhe	Located in the townland of Legoniel.	Legoniel
Mountainhill Walk	<i>Cnoc Sléibhe</i> (direct translation)	Siúlán Chnoc Sléibhe	Located in the townland of Legoniel.	Legoniel
Mountforde Court	<i>Cnocán Forde</i> (partial translation)	Cúirt Chnocán Forde	Located in the townland of Ballymacarret. The form proposed is that found on street signs. As <i>tulach</i> has generally been used to translate Eng. mount, <i>Cúirt Thulach Forde</i> would also be acceptable.	Ballymacarret
Mountforde Drive	<i>Cnocán Forde</i> (partial translation)	Céide Chnocán Forde	Located in the townland of Ballymacarret. The form proposed is based on that found on street signs. As <i>tulach</i> has generally been used to translate Eng. mount, <i>Céide Thulach Forde</i> would also be acceptable.	Ballymacarret
Mountforde Gardens	<i>Cnocán Forde</i> (partial translation)	Garraithe Chnocán Forde	Located in the townland of Ballymacarret. The form proposed is that found on street signs. As <i>tulach</i> has generally been used to translate Eng. mount, <i>Garraithe Thulach Forde</i> would also be acceptable.	Ballymacarret
Mountforde Park	<i>Cnocán Forde</i> (partial translation)	Páirc Chnocán Forde	Located in the townland of Ballymacarret. The form proposed is based on that found on street signs. As <i>tulach</i> has generally been used to translate Eng. mount, <i>Páirc Thulach Forde</i> would also be acceptable.	Ballymacarret
Mountforde Road	<i>Cnocán Forde</i> (partial translation)	Bóthar Chnocán Forde	Located in the townland of Ballymacarret. The form proposed is based on that found on street signs. As <i>tulach</i> has generally been used to translate Eng. mount, <i>Bóthar Thulach Forde</i> would also be acceptable.	Ballymacarret
Mountpottinger Link	Tulach Phoitinséir (direct translation)	Lúb Thulach Phoitinséir	Mountpottinger was the home of the Pottinger family, prominent in Co. Down and Belfast ( <i>Dict. Ulst. Biog.</i> ). Pottinger's Entry in the city centre also bears their name.	Ballymacarret
Mountpottinger Road	Tulach Phoitinséir (direct translation)	Bóthar Thulach Phoitinséir	Mountpottinger was the home of the Pottinger family, prominent in Co. Down and Belfast ( <i>Dict. Ulst. Biog.</i> ). Pottinger's Entry in the city centre also bears their name.	Ballymacarret
New Farm Lane	An Fheirm Nua (direct translation)	Lána na Feirme Nua	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
New Lodge Place	An Lóiste Úr (direct translation)	Plás an Lóiste Úir	See New Lodge Road.	New Lodge
New Lodge Road	An Lóiste Úr (direct translation)	Bóthar an Lóiste Úir	The Lodge was the name of a property in the area now traversed by Cliftonville Road. On a 1791 map of Belfast, drawn by James Williamson, there are 3 houses close to each other in this area, each of them marked as <i>The Lodge</i> . The respective owners are marked as Mr. G. Joy, Mr. H. Joy and Mr. Holmes. Marshall records that two well-known Belfast families, the Hinds and the Horners, both had homes named <i>The Lodge</i> . It appears that it is the same houses in question, but at a slightly later date. Lodge Lane, later Lodge Road, ran from North Street to the point where Agnes Street now joins Crumlin Road. It became Old Lodge Road when New Lodge Road was built, slightly further to the N. All that now remains of Old Lodge Road is a very short section below the Agnes Street/Crumlin Road junction.	New Lodge
Newington Avenue		Ascaill Newington	Newington: there are numerous places in England of this name.	Waterworks
Newington Street		Sráid Newington	Newington: there are numerous places in England of this name.	Waterworks

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
North Hill Street	•	Sráid an Chnoic Thuaidh	Seems to stand in contrast to Hill Street, which is more central.	New Lodge
lorth Parade		An Pharáid Thuaidh	Located in the townland of Ballynafoy.	Ravenhill
lorth Queen Street		Sráid na Banríona Thuaidh	Formerly part of the Carrickfergus Road (Joe Graham, Rushlight).	New Lodge
Northwick Drive		Céide Northwick	Northwick: Avon (CDEPN). Northwick Drive was formerly part of Ardglen Drive.	Ardoyne
Notting Hill		Notting Hill	Named after Notting Hill, a district in W. London. This may be mean 'hill at the place associated with a man called * <i>Cnotta</i> ' or may alternatively be derived from a family name, in turn derived from Knotting in Bedfordshire ( <i>Oxford Names Companion</i> ).	Stranmillis
Notting Hill Court		Cúirt Notting Hill	Named after Notting Hill, a district in W. London. This may be mean 'hill at the place associated with a man called * <i>Cnotta</i> ' or may alternatively be derived from a family name, in turn derived from Knotting in Bedfordshire ( <i>Oxford Names Companion</i> ).	Stranmillis
Dceanic Avenue		Ascaill Oceanic	<i>Oceanic</i> was the name of three different ships of the White Star Line, built by Harland and Wolff. Oceanic I was launched 27th August 1870.	Waterworks
DId Mill Road	An Seanmhuileann (direct translation)	Bealach an tSeanmhuilinn	Located in the townlands of Legoniel and Ballysillan Lower. There were several textile mills in this area. See also Flax Street and Linen Grove.	Legoniel
Old Mill Way	An Seanmhuileann (direct translation)	Bóthar an tSeanmhuilinn	Located in the townland Ballysillan Lower. There were several textile mills in this area. See also Flax Street and Linen Grove.	Legoniel
Did Westland Road		Seanbhóthar Westland	See Westland Road.	Chichester Park
Didpark Avenue	An tSeanpháirc (direct translation)	Ascaill na Seanpháirce	Old Park: an English name which first appears in the Census of 1659. Whether this townland had a pre- Plantation name has not yet been established. It is possible that it was created at the time of the Plantation.	Cliftonville
Didpark Road	An tSeanpháirc (direct translation)	Bóthar na Seanpháirce	Old Park: an English name which first appears in the Census of 1659. Whether this townland had a pre- Plantation name has not yet been established. It is possible that it was created at the time of the Plantation.	Cliftonville
Dldpark Square	An tSeanpháirc (direct translation)	Cearnóg na Seanpháirce	Old Park: an English name which first appears in the Census of 1659. Whether this townland had a pre- Plantation name has not yet been established. It is possible that it was created at the time of the Plantation.	Ardoyne
Didpark Terrace	An tSeanpháirc (direct translation)	Ardán na Seanpháirce	Old Park: an English name which first appears in the Census of 1659. Whether this townland had a pre- Plantation name has not yet been established. It is possible that it was created at the time of the Plantation.	Cliftonville
Ophir Gardens		Garraithe Ophir	Ophir: a biblical region noted for its gold and precious stones, of uncertain location.	Chichester Park
Ordnance Survey Office (Colby House)		Oifig na Suirbhéireachta Ordanáis	Located in the townland of Malone Lower. Colby House is named after Thomas Frederick Colby (1794- 1852), Director of the Ordnance Survey 1818-47.	Stranmillis
Orient Gardens	An tOirthear (direct translation)	Garraithe an Oirthir	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Ormeau Road		Bóthar Ormeau	Ormeau, estate of the Marquis of Donegall, but named after a house which existed as early as 1791. See also Marshall. The road was formerly <i>The Long Pass</i> and the upper part above the bridge was formerly <i>New Ballynafeigh Road</i> .	Botanic
Pacific Avenue		Ascaill Pacific	SS Pacific was an ocean-going ship operating in the 1850s. There was also a liner called Pacific belonging to the White Star Line.	Waterworks
Palace Gardens		Garraithe an Pháláis	Located in the townland of Skegoneill.	Chichester Pa
Palestine Street	An Palaistín	Sráid an Phalaistín	Palestine is a territory in the Near East between the River Jordan and the Mediterranean Sea. In the 20th century, prior to the establishment of Israel, the name applied to a British-administered territory corresponding to mainly to modern Israel and Jordan. The area currently known as the Palestinian territories is made up of several districts within the borders of Israel. These are administered by the Palestinian National Authority, subject to conditions imposed by Israel. The name Palestine derives from the people known as Philistines. The motivation for the street-name is explained by Marshall as follows: "Holy Land: About 1890 Sir Robert J. McConnell, estate agent, and James Rea, a builder of small house property, went together on a trip to Egypt and Palestine. Upon their return James Rea commenced building on a still unoccupied portion of the Plains. With his Oriental tour fresh in mind he named some of the streets after places he had visited, viz. Carmel Street, Cairo Street, Damascus Street, Jerusalem Street, and Palestine Street." (John J. Marshall and others - Origin of Some of Belfast's Street Names)	Botanic
Park Road		Bóthar na Páirce	Runs along the S. side of Ormeau Park.	Ravenhill
Parkmore Street	An Pháirc Mhór	Sráid na Páirce Móire	There are townlands named Parkmore in Cos. Antrim, Armagh and Tyrone.	Ballynafeigh
Penge Gardens		Garraithe Penge	Penge: a place in Surrey meaning 'head of the wood'. The name is of Brittonic origin and is cognate with Welsh <i>Pencoed</i> ( <i>CDEPN</i> ).	Stranmillis
Penrose Street		Sráid Penrose	Possibly named after the Penrose brothers, George and William, who founded the Penrose Glass House in Waterford in 1783. Alternatively, it may be part of a group of streets named after admirals, namely Rear-Admiral Sir Charles Penrose (1759-1830). The others in the set are Cadogan Street, Collingwood Avenue/Road and Curzon Street. Penrose is a surname derived from a common Brittonic place-name which occurs several times in Cornwall, Wales and Herefordshire.	Botanic
Pim Street		Sráid Pim	Originally named <i>Jubilee Street</i> by the builder, but the Council refused to ratify it, so it was renamed after Pim Brothers, grocers, who had a shop on the corner (Marshall).	New Lodge
Pinkerton Walk		Siúlán Pinkerton	John Pinkerton was an unsuccessful Independent candidate for North Antrim in 1885. He was then adopted as a party candidate by the Parnellites and held Galway from 1886 to 1900 ( <i>Dict. of Ulster Biog.</i> ).	New Lodge
Ponsonby Avenue		Ascaill Ponsonby	An English surname derived from a place-name in Cumberland ( <i>Dict. of Surnames</i> ). The Ponsonbys were an influential family in Ireland, descended from Col. Sir John Ponsonby (1608-78), one of Cromwell's soldiers. John William Ponsonby (1781-1847) was a liberal and improving landlord. He was a popular choice for Lord Lieutenant, but his administration was overshadowed by the Great Famine. There were numerous other prominent members of the family ( <i>Oxford Companion to Irish History</i> ).	Waterworks

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Portland Place		Plás Portland	Probably named after William Henry Cavendish-Bentinck (1738 – 1809), 3rd Duke of Portland, Lord Lieutenant of Ireland. Portland is an island off the coast of Dorset.	New Lodge
Powerscourt Place	Foer's (Fower's) court		Powerscourt, an estate near Enniskerry in Co. Wicklow. By the year 1300 a castle had been built here and was owned by the Le Poer (Power) family, from which it takes its name. Powerscourt House was built in 1741 by Richard Cassels for Richard Wingfield, third Viscount Powerscourt. In 1961 the Slazenger family purchased the estate from the 9th Viscount Powerscourt.	Botanic
Powerscourt Street	<i>Cúirt an Phaoraigh</i> , 'Ie Poer's (Power's) court	Sráid Chúirt an Phaoraigh	Powerscourt, an estate near Enniskerry in Co. Wicklow. By the year 1300 a castle had been built here and was owned by the Le Poer (Power) family, from which it takes its name. Powerscourt House was built in 1741 by Richard Cassels for Richard Wingfield, third Viscount Powerscourt. In 1961 the Slazenger family purchased the estate from the 9th Viscount Powerscourt.	Botanic
Pretoria Street		Sráid Pretoria	Pretoria: administrative capital of South Africa	Botanic
Primrose Street		Sráid na Sabhaircíní	Located in the townland of Ballynafoy.	Ballynafeigh
Prince Edward Drive		Céide an Phrionsa Edward	Recorded in the 1937 Belfast Street Directory. Perhaps named after the prince who went on to become King Edward VIII in 1936 and then abdicated.	Stranmillis
Prince Edward Gardens		Garraithe an Phrionsa Edward	Perhaps named after the prince who went on to become King Edward VIII in 1936 and then abdicated.	Stranmillis
Queen's Elms Village	Leamháin na Banríona (direct translation)	Sráidbhaile Leamháin na Banríona	Queen's Elms was so called because of Queen Victoria's visit in 1849 (Marshall).	Stranmillis
Queen's Parade		Paráid na Banríona	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Queen's University Physical Education Centre	Ollscoil na Banríona	Lárionad Corpoideachais Ollscoil na Banríona	Located between the Botanic Gardens and the Lagan in the townland of Malone Lower.	Botanic
Raby Street		Sráid Raby	Raby is a place on Merseyside. It also occurs as a surname in the Belfast area, though not mentioned in any of the standard reference works.	Ballynafeigh
Raphael Street		Sráid Raphael	Located in the townland of Town Parks. One of a number of streets in the Markets area derived from personal names. The Irish form of Raphael given by Ó Droighneáin is the same as the English.	Shaftesbury
Rathbone Street		Sráid Rathbone	Rathbone: an English surname, apparently a habitation name from Radbourn in Warwickshire or Radbourne in Derbyshire, both from Old English $hr\bar{e}od$ , 'reeds' + <i>burna</i> , 'stream' ( <i>Dict. of Surnames</i> ).	Shaftesbury
Ravenhill Road	<i>Cnoc na bhFiach</i> (direct translation)	Bóthar Chnoc na bhFiach	Ravenhill, a residence built by the Marquis of Donegall for the trainer of his racing stud. Called Old Ballynafeigh Road until 1890 (Marshall).	Ballynafeigh
Regent Street (Sráid na Ríona)	An Ríon	Sráid na Ríona	Located in the townland of Town Parks.	Shankill
Richmond Park		Páirc Richmond	Richmond: towns in Surrey and N. Yorkshire.	Stranmillis

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Richmond Square		Cearnóg Richmond	Richmond: towns in Surrey and N. Yorkshire.	Chichester Par
Ridgeway Street		Sráid Ridgeway	Ridgeway is an English surname. It seems likely that this street is named after Sir Thomas Ridgeway, who was responsible for the Survey of the Ulster Plantation. The Ridgeway is also an ancient path across the Berkshire and Wiltshire Downs in England.	Stranmillis
Rigby Close		Clós Rigby	Rigby: a place in Lancashire and surname derived from it.	Chichester Par
River Terrace		Ardán na hAbhann	Located beside the Lagan in the townland of Malone Lower.	Botanic
Riverview Street	Radharc na hAbhann (direct translation)	Sráid Radharc na hAbhann	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Rosapenna Drive	Rosa Peanna	Céide Rosa Peanna	<i>Rosa Peanna</i> is the accepted Irish form of this name, but it is not possible to state simply the meaning of the second element. <i>Rosa Peanna</i> is a Gaelicised version of Rosepenna, an artificial name constructed from an earlier Irish name on the erroneous assumption that the second element had some connection with writing (Leaslaoi U. Lúcás, <i>Cnuasach Focal as Ros Goill</i> ). Therefore, <i>Rosa Peanna</i> , while a perfectly valid name in use amongst Irish speakers, cannot be analysed for its etymology as an Irish word. The official Irish version of Rosepenna townland is, however, <i>Machaire Loiscthe</i> , 'burnt plain'.	Waterworks
Rosapenna Parade	Rosa Peanna	Paráid Rosa Peanna	<i>Rosa Peanna</i> is the accepted Irish form of this name, but it is not possible to state simply the meaning of the second element. <i>Rosa Peanna</i> is a Gaelicised version of Rosepenna, an artificial name constructed from an earlier Irish name on the erroneous assumption that the second element had some connection with writing (Leaslaoi U. Lúcás, <i>Cnuasach Focal as Ros Goill</i> ). Therefore, <i>Rosa Peanna</i> , while a perfectly valid name in use amongst Irish speakers, cannot be analysed for its etymology as an Irish word. The official Irish version of Rosepenna townland is, however, <i>Machaire Loiscthe</i> , 'burnt plain'.	Waterworks
Rosapenna Walk	Rosa Peanna	Siúlán Rosa Peanna	<i>Rosa Peanna</i> is the accepted Irish form of this name, but it is not possible to state simply the meaning of the second element. <i>Rosa Peanna</i> is a Gaelicised version of Rosepenna, an artificial name constructed from an earlier Irish name on the erroneous assumption that the second element had some connection with writing (Leaslaoi U. Lúcás, <i>Cnuasach Focal as Ros Goill</i> ). Therefore, <i>Rosa Peanna</i> , while a perfectly valid name in use amongst Irish speakers, cannot be analysed for its etymology as an Irish word. The official Irish version of Rosepenna townland is, however, <i>Machaire Loiscthe</i> , 'burnt plain'.	Waterworks
Roseleigh Street		Sráid Roseleigh	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Rosemount Gardens	Cnocán na Rósanna (direct translation)	Garraithe Chnocán na Rósanna	Located in the townland of Skegoneill.	Waterworks
Rosetta Avenue		Ascaill Rosetta	Rosetta, near Alexandria, Egypt. Famous as the location where the Rosetta Stone, with its tri-lingual inscriptions (Greek, Demotic Egyptian and Egyptian hieraglyphics) was found. The discovery led to the modern undernstanding of hieraglyphics. The Egyptian name for the town is <i>el-Rashid</i> . <i>Rosetta</i> (meaning 'pink') is a Latinised version of this name. Apparently, the name Rosetta was first used in Belfast as the name of a primary school and was subsequently extended to the surrounding area.	Rosetta

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Rosetta Court		Cúirt Rosetta	Rosetta, near Alexandria, Egypt. Famous as the location where the Rosetta Stone, with its tri-lingual inscriptions (Greek, Demotic Egyptian and Egyptian hieraglyphics) was found. The discovery led to the modern undernstanding of hieraglyphics. The Egyptian name for the town is <i>el-Rashid</i> . <i>Rosetta</i> (meaning 'pink') is a Latinised version of this name. Apparently, the name Rosetta was first used in Belfast as the name of a primary school and was subsequently extended to the surrounding area.	Rosetta
Rosetta Drive		Céide Rosetta	Rosetta, near Alexandria, Egypt. Famous as the location where the Rosetta Stone, with its tri-lingual inscriptions (Greek, Demotic Egyptian and Egyptian hieraglyphics) was found. The discovery led to the modern undernstanding of hieraglyphics. The Egyptian name for the town is <i>el-Rashid</i> . <i>Rosetta</i> (meaning 'pink') is a Latinised version of this name. Apparently, the name Rosetta was first used in Belfast as the name of a primary school and was subsequently extended to the surrounding area.	Rosetta
Rosetta Parade		Paráid Rosetta	Rosetta, near Alexandria, Egypt. Famous as the location where the Rosetta Stone, with its tri-lingual inscriptions (Greek, Demotic Egyptian and Egyptian hieraglyphics) was found. The discovery led to the modern undernstanding of hieraglyphics. The Egyptian name for the town is <i>el-Rashid</i> . <i>Rosetta</i> (meaning 'pink') is a Latinised version of this name. Apparently, the name Rosetta was first used in Belfast as the name of a primary school and was subsequently extended to the surrounding area.	Rosetta
Rossmore Avenue	Ros Mór	Ascaill Ros Mór	There are several places named Rossmore in Ireland, e.g. in Cos. Fermanagh, Derry, Antrim, Galway and Tipperary. The element <i>ros</i> can mean 'wood', 'hill' or 'promontory'.	Rosetta
Rossmore Crescent	Ros Mór	Corrán Ros Mór	There are several places named Rossmore in Ireland, e.g. in Cos. Fermanagh, Derry, Antrim, Galway and Tipperary. The element <i>ros</i> can mean 'wood', 'hill' or 'promontory'.	Rosetta
Rossmore Drive	Ros Mór	Céide Ros Mór	There are several places named Rossmore in Ireland, e.g. in Cos. Fermanagh, Derry, Antrim, Galway and Tipperary. The element <i>ros</i> can mean 'wood', 'hill' or 'promontory'.	Rosetta
Rossmore Park	Ros Mór	Páirc Ros Mór	There are several places named Rossmore in Ireland, e.g. in Cos. Fermanagh, Derry, Antrim, Galway and Tipperary. The element <i>ros</i> can mean 'wood', 'hill' or 'promontory'.	Rosetta
Rugby Avenue		Ascaill Rugby	Rugby: town in Warwickshire, famous for its private boarding school, where Dr. Thomas Arnold was headmaster and where his literary son Matthew was educated. <i>Tom Brown's Schooldays</i> by Thomas Hughes was set at Rugby. The sport of rugby also owes its name to the school, though the notion that it was invented by a single pupil named William Webb Ellis appears to be a modern myth.	Botanic
Rugby Court		Cúirt Rugby	Rugby: town in Warwickshire, famous for its private boarding school, where Dr. Thomas Arnold was headmaster and where his literary son Matthew was educated. <i>Tom Brown's Schooldays</i> by Thomas Hughes was set at Rugby. The sport of rugby also owes its name to the school, though the notion that it was invented by a single pupil named William Webb Ellis appears to be a modern myth.	Botanic
Rugby Mews		Eachlann Rugby	Rugby: town in Warwickshire, famous for its private boarding school, where Dr. Thomas Arnold was headmaster and where his literary son Matthew was educated. <i>Tom Brown's Schooldays</i> by Thomas Hughes was set at Rugby. The sport of rugby also owes its name to the school, though the notion that it was invented by a single pupil named William Webb Ellis appears to be a modern myth.	Botanic

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Rugby Parade		Paráid Rugby	Rugby: town in Warwickshire, famous for its private boarding school, where Dr. Thomas Arnold was headmaster and where his literary son Matthew was educated. <i>Tom Brown's Schooldays</i> by Thomas Hughes was set at Rugby. The sport of rugby also owes its name to the school, though the notion that it was invented by a single pupil named William Webb Ellis appears to be a modern myth.	Botanic
Rugby Road		Bóthar Rugby	Rugby: town in Warwickshire, famous for its private boarding school, where Dr. Thomas Arnold was headmaster and where his literary son Matthew was educated. <i>Tom Brown's Schooldays</i> by Thomas Hughes was set at Rugby. The sport of rugby also owes its name to the school, though the notion that it was invented by a single pupil named William Webb Ellis appears to be a modern myth.	Botanic
Rugby Street		Sráid Rugby	Rugby: town in Warwickshire, famous for its private boarding school, where Dr. Thomas Arnold was headmaster and where his literary son Matthew was educated. <i>Tom Brown's Schooldays</i> by Thomas Hughes was set at Rugby. The sport of rugby also owes its name to the school, though the notion that it was invented by a single pupil named William Webb Ellis appears to be a modern myth.	Botanic
Rushfield Avenue	Gort na Luachra (direct translation)	Ascaill Ghort na Luachra	Located in the townland of Ballynafoy.	Ballynafeigh
Russell Place		Plás Ruiséil	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Russell Street		Sráid Ruiséil	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Rutland Street		Sráid Rutland	Rutland, English county. The title of Duke of Rutland was created in 1703. The 4th Duke of Rutland, Charles Manners, was made Lord Lieutenant of Ireland in 1784. In 1785 Inishmacadurn was renamed Rutland Island in his honour ( <i>Dict. Ulst. PN</i> )	Botanic
Salisbury Avenue		Ascaill Salisbury	Salisbury: a cathedral city in Wiltshire.	Chichester Park
Salisbury Gardens		Garraithe Salisbury	Salisbury: a cathedral city in Wiltshire.	Chichester Park
Sandhurst Drive		Céide Sandhurst	Sandhurst: location of the Royal Military Academy in Berkshire. There are also places of the same name in Kent and Gloucestershire.	Stranmillis
Sandhurst Gardens		Garraithe Sandhurst	Sandhurst: location of the Royal Military Academy in Berkshire. There are also places of the same name in Kent and Gloucestershire.	Stranmillis
Sandhurst Road		Bóthar Sandhurst	Sandhurst: location of the Royal Military Academy in Berkshire. There are also places of the same name in Kent and Gloucestershire.	Botanic
Sandymount Street	An Dumhach	Sráid na Dumhaí	Named after a house called <i>Sandymount House</i> formerly in this area and not (directly) after the place in Dublin.	Stranmillis
Sans Souci Park		Páirc Sans Souci	Sans Souci : residence of Robert Lindsay, Belfast businessman, on Malone Road (Marshall).	Stranmillis

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Seaforde Court	<i>Suí Forde</i> , 'seat' + Forde	Cúirt Suí Forde	Located in the townland of Ballymacarret. Seaforde House and the townland of Seaforde Demesne in the parish of Loughinisland, Co. Down, get their names from the Fordes family of Wexford ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ).	Ballymacarret
Seaforde Gardens	<i>Suí Forde</i> , 'seat' + Forde	Garraithe Suí Forde	Located in the townland of Ballymacarret. Seaforde House and the townland of Seaforde Demesne in the parish of Loughinisland, Co. Down, get their names from the Fordes family of Wexford ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ).	Ballymacarret
Seaforde Street	<i>Suí Forde</i> , 'seat' + Forde	Sráid Suí Forde	Located in the townland of Ballymacarret. Seaforde House and the townland of Seaforde Demesne in the parish of Loughinisland, Co. Down, get their names from the Fordes family of Wexford ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ).	Ballymacarret
Shaftesbury Avenue		Ascaill Shaftesbury	Shaftesbury Square is called after the Earl of Shaftesbury (Marshall). It is likely that this is also the origin of Shaftesbury Avenue.	Botanic
Sharman Close		Clós Sharman	Perhaps named after William Sharman Crawford, born in Co. Down. Became High Sheriff of Down in 1811. Advocate of emancipation and known as the 'Father of Tenant Right' ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	Stranmillis
Sharman Drive		Céide Sharman	Perhaps named after William Sharman Crawford, born in Co. Down. Became High Sheriff of Down in 1811. Advocate of emancipation and known as the 'Father of Tenant Right' ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	Stranmillis
Sharman Gardens		Garraithe Sharman	Perhaps named after William Sharman Crawford, born in Co. Down. Became High Sheriff of Down in 1811. Advocate of emancipation and known as the 'Father of Tenant Right' ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	Stranmillis
Sharman Park		Páirc Sharman	Perhaps named after William Sharman Crawford, born in Co. Down. Became High Sheriff of Down in 1811. Advocate of emancipation and known as the 'Father of Tenant Right' ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	Stranmillis
Sharman Road		Bóthar Sharman	Perhaps named after William Sharman Crawford, born in Co. Down. Became High Sheriff of Down in 1811. Advocate of emancipation and known as the 'Father of Tenant Right' ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	Stranmillis
Sharman Way		Bealach Sharman	Perhaps named after William Sharman Crawford, born in Co. Down. Became High Sheriff of Down in 1811. Advocate of emancipation and known as the 'Father of Tenant Right' ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	Stranmillis
Sheridan Court	Ó Sirideáin	Cúirt Uí Shirideáin	The Sheridans were a prominent family from Co. Cavan, several of whom figured in Ulster history, including Thomas Sheridan (1719-1788), actor, elocution teacher, lexicographer and editor. The celebrated playwright and politician, Richard Brinsley Sheridan, was his son.	New Lodge
Sheridan Street	Ó Sirideáin	Sráid Uí Shirideáin	The Sheridans were a prominent family from Co. Cavan, several of whom figured in Ulster history, including Thomas Sheridan (1719-1788), actor, elocution teacher, lexicographer and editor. The celebrated playwright and politician, Richard Brinsley Sheridan, was his son.	New Lodge
Skegoneill Drive	<i>Sceitheog an Iarla</i> , 'the earl's little thorn- bush'	Céide Sceitheog an Iarla	Skegoneill is a townland in the parish of Shankill. Note that the name bears no relation to the O'Neill family. The Irish form of the name, <i>Sceitheog an Iarla</i> , means 'the earl's little thorn-bush' ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ), so the anglicised form represents a corruption based on an erroneous interpretation. Skegoneill Avenue follows the line of the former Buttermilk Loney (Marshall).	Chichester Park
Somerset Street		Sráid Somerset	Perhaps named after the English county or after the Duke of Somerset, a title created in 1547.	Ballynafeigh

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
South Parade	- <b>I</b>	An Pharáid Theas	South Parade and North Parade run parallel to each other between Ormeau Road and Ravenhill Road.	Ballynafeigh
Southview Cottages	An Radharc ó Dheas (direct translation)	Iostáin an Radhairc ó Dheas	Located in the townland of Malone Lower.	Botanic
Southview Street	An Radharc ó Dheas (direct translation)	Sráid an Radhairc ó Dheas	Located in the townland of Malone Lower.	Botanic
Southwell Street		Sráid Southwell	Perhaps named after Edward Southwell (1671-1730), who become Secretary of State in 1702 and was MP for Kinsale, Co. Cork. He married the daughter of the Earl of Ardglass and thus acquired Downpatrick, Manor of Down ( <i>Dict. Ulster Biog.</i> ).	New Lodge
Spamount Street	<i>Tulach an Spá</i> (direct translation)	Sráid Thulach an Spá	Spamount was a house situated on the Old Carrick Road (which later became North Queen Street) (Joe Graham, <i>Rushlight</i> ).	New Lodge
Spinnershill Lane	Cnoc na Sníomhadóirí (direct translation)	Lána Chnoc na Sníomhadóirí	Located in the townland of Legoniel. There were several textile mills in this area. See also Flax Street and Linen Grove.	Legoniel
Springvale Gardens	<i>Gleann an Tobair</i> (direct translation)	Garraithe Ghleann an Tobair	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Springvale Drive	Gleann an Tobair (direct translation)	Céide Ghleann an Tobair	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Springvale Parade	Gleann an Tobair (direct translation)	Paráid Ghleann an Tobair	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Springvale Park	Gleann an Tobair (direct translation)	Páirc Ghleann an Tobair	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Squire's Hill Crescent	<i>An Sliabh Bán</i> (P & B De Leigh)	Corrán an tSléibhe Bháin	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Squire's Hill Park	<i>An Sliabh Bán</i> (P & B De Leigh)	Páirc an tSléibhe Bháin	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
Squire's Hill Road	<i>An Sliabh Bán</i> (P & B De Leigh)	Bóthar an tSléibhe Bháin	Located in the townland of Ballysillan Lower.	Legoniel
St Albans Gardens	Naomh Albán	Garraithe Naomh Albán	St. Albans: cathedral city in Hertfordshire. The Romano-British town of Verulamium was situated nearby. Alban was martyred at the amphitheatre outside Verulamium, and the new town of St. Albans grew up around the site of his remains ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ).	Stranmillis
St George's Harbour	Naomh Seoirse	Cuan Naomh Seoirse	Named after St. George's Church of Ireland, the oldest Anglican church in use in Belfast. The parish of St. George's was once much larger, but was subdivided as Belfast grew.	Shaftesbury
St George's Market	Naomh Seoirse	Margadh Naomh Seoirse	Named after St. George's Church of Ireland, the oldest Anglican church in use in Belfast. The parish of St. George's was once much larger, but was subdivided as Belfast grew.	Shaftesbury

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
St Ives Gardens	Naomh Ía	Garraithe Naomh Ía	There are two saints of this name venerated in Britain, one male and one female. The male saint gave his name to St. Ives in Huntingdonshire and is also a popular saint in Brittany (Yves). The female saint gave her name to St. Ives in Cornwall. She is remembered as a virgin who crossed the sea from Ireland to Cornwall on a leaf (Oxford Dictionary of Saints), or a coracle in the less romantic version of the tale. She is said to have been the sister of SS. Euny, Erc and Anta. Her feast day is 3rd February or alternatively 27th October. <i>Porthia</i> is an earlier name for the Cornish St. Ives (Oliver J. Padel, <i>A Popular Dictionary of Cornish Place-Names</i> ). In local history sources the name is also spelt <i>Eia</i> . See Eia Street. The Irish form provided here assumes that the street name is connected with the Cornish St. Ives, rather than the Huntingdonshire one, who has no Irish associations.	Stranmillis
St James' Street	Naomh Séamas	Sráid Naomh Séamas	There are several saints named James, the most notable being the apostle and martyr known as St. James the Great ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
St John's Avenue	Naomh Eoin	Ascaill Naomh Eoin	There are several saints named John, the most notable being John the Evangelist and John the Baptist ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). Located in the townland of Ballynafoy.	Rosetta
St John's Close	Naomh Eoin	Clós Naomh Eoin	There are several saints named John, the most notable being John the Evangelist and John the Baptist ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
St John's Place	Naomh Eoin	Plás Naomh Eoin	There are several saints named John, the most notable being John the Evangelist and John the Baptist ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). Located in the townland of Ballynafoy.	Rosetta
St Jude's Avenue	Naomh Iúd	Ascaill Naomh Iúd	St. Jude: an apostle and martyr of the 1st century, popularly known as the 'patron of hopeless cases' ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). The name is rendered <i>Naomh Iúd</i> in Irish bibles, although this form does not seem to be in widespread use.	Ballynafeigh
St Jude's Crescent	Naomh Iúd	Corrán Naomh Iúd	St. Jude: an apostle and martyr of the 1st century, popularly known as the 'patron of hopeless cases' ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). The name is rendered <i>Naomh Iúd</i> in Irish bibles, although this form does not seem to be in widespread use.	Ballynafeigh
St Jude's Parade	Naomh Iúd	Paráid Naomh Iúd	St. Jude: an apostle and martyr of the 1st century, popularly known as the 'patron of hopeless cases' ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). The name is rendered <i>Naomh Iúd</i> in Irish bibles, although this form does not seem to be in widespread use.	Ballynafeigh
St Jude's Square	Naomh Iúd	Cearnóg Naomh Iúd	St. Jude: an apostle and martyr of the 1st century, popularly known as the 'patron of hopeless cases' ( <i>Oxford Dictionary of Saints</i> ). The name is rendered <i>Naomh Iúd</i> in Irish bibles, although this form does not seem to be in widespread use.	Ballynafeigh
St Matthew's Court	Naomh Maitiú	Cúirt Naomh Maitiú	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Stanfield Place		Plás Stanfield	Stanfield: a place in Norfolk.	Shaftesbury
Stanfield Row		Rae Stanfield	Stanfield: a place in Norfolk.	Shaftesbury
Stanhope Street		Sráid Stanhope	Stanhope: a place in Co. Durham and a surname derived from this.	Shankill
Stephen Street	Stiofán	Sráid Stiofáin	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge

page 4	0
--------	---

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Stewart Street		Sráid Stíobhaird	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Stoneycairn Court	<i>Carn na gCloch</i> (direct translation)	Cúirt Charn na gCloch	Located in the townland of Legoniel.	Legoniel
Strand Close	An Trá	Clós na Trá	Located in the Short Strand area in the townland of Ballymacarret. The name Short Strand was applied to this area after the construction of the Long Bridge in 1682, which divided the eastern bank of the Lagan (Marshall). Equally, the name <i>Long Strand</i> was applied to the area on the seaward side of the bridge, but the latter name has fallen out of use.	Ballymacarret
Strand Mews	An Trá	Eachlann na Trá	Located in the Short Strand area in the townland of Ballymacarret. The name Short Strand was applied to this area after the construction of the Long Bridge in 1682, which divided the eastern bank of the Lagan (Marshall). Equally, the name <i>Long Strand</i> was applied to the area on the seaward side of the bridge, but the latter name has fallen out of use.	Ballymacarret
Strand Walk	An Trá	Siúlán na Trá	Located in the Short Strand area in the townland of Ballymacarret. The name Short Strand was applied to this area after the construction of the Long Bridge in 1682, which divided the eastern bank of the Lagan (Marshall). Equally, the name <i>Long Strand</i> was applied to the area on the seaward side of the bridge, but the latter name has fallen out of use.	Ballymacarret
Strandview Street	Radharc na Trá (direct translation)	Sráid Radharc na Trá	Located in Stranmillis in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
Stranmillis College	An Sruthán Milis, 'the sweet stream'	Coláiste an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road. Stranmillis College is primarily a centre for teacher education. Since 1998 it has been academically integrated with Queen's University Belfast (www.stran.ac.uk).	Stranmillis
Stranmillis Court	<i>An Sruthán Milis</i> , 'the sweet stream'	Cúirt an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road.	Stranmillis
Stranmillis Embankment	<i>An Sruthán Milis</i> , 'the sweet stream'	Bruach an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road. The road on the opposite bank is Annadale Embankment.	Botanic
Stranmillis Gardens	An Sruthán Milis, 'the sweet stream'	Garraithe an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road.	Botanic
Stranmillis Mews	An Sruthán Milis, 'the sweet stream'	Eachlann an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road.	Stranmillis
Stranmillis Park	An Sruthán Milis, 'the sweet stream'	Páirc an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road.	Botanic
Stranmillis Reach	<i>An Sruthán Milis</i> , 'the sweet stream'	Rí an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road.	Botanic
Stranmillis Road	<i>An Sruthán Milis</i> , 'the sweet stream'	Bóthar an tSrutháin Mhilis	Stranmillis, from Ir. <i>an Sruthán Milis</i> , 'the sweet stream', appears to refer to the point on the Lagan to which the tide reached and above which it was 'sweet' (i.e. freshwater) ( <i>Dict. Ulst. PN</i> ). This is no longer the case as the lower reaches of the Lagan have long been controlled by weirs.	Stranmillis
Stranmillis Street	An Sruthán Milis, 'the sweet stream'	Sráid an tSrutháin Mhilis	See Stranmillis Road.	Stranmillis
Stratford Gardens		Garraithe Stratford	A common English place-name meaning 'ford on a Roman road' ( <i>CDEPN</i> ). Stratford Gardens was formerly part of Ardglen Park.	Ardoyne
Stratheden Street	Srath Aodainn	Sráid Shrath Aodainn	Stratheden, a hamlet 1 km W of Cupar, Fife.	New Lodge

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Strathroy Park	An Srath Crua, 'the hard river-holm'	Páirc an tSratha Chrua	Strathroy, is a variant spelling of Straughroy, a townland near Omagh, Co. Tyrone. Locally it is always pronounced Strathroy. There is also Strathroy, a town in Ontario, Canada, founded by John Buchanan. Strathroy Park was formerly part of Glenard Parade.	Ardoyne
Sunnyside Crescent		Corrán Éadán Gréine	See Sunnyside Street	Ballynafeigh
Sunnyside Drive		Céide Éadán Gréine	See Sunnyside Street	Ballynafeigh
Sunnyside Park		Páirc Éadán Gréine	See Sunnyside Street	Ballynafeigh
Sunnyside Street		Sráid Éadán Gréine	<i>Sunnyside</i> was a group of 6 houses on New Ballynafoy Road in the Street Directory 1880. Sunnyside Street had 4 houses then.	Ballynafeigh
Susan Street		Sráid Susan	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Sussex Place		Plás Sussex	Sussex: county in England.	Shaftesbury
Sylvan Street		Sráid na gCoillte	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
The Cloisters		Na Clabhstraí	Located in the townland of Malone Lower.	Botanic
The Drive		An Céide	Located in the townland of Malone Lower.	Stranmillis
The Green		An Fhaiche	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Thirlmere Gardens		Garraithe Thirlmere	Thirlmere: a lake, now a reservoir, in Cumbria	Chichester Par
Thistle Court	Feochadán	Cúirt na bhFeochadán	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Thomas Street		Sráid Thómáis	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Thorndale Avenue	Gleanntán na Sceiche (direct translation)	<sup>a</sup> Ascaill Ghleanntán na Sceiche	There is a Thorndale in Texas and another in Pennsylvania. There does not appear to be a place of this name in Ireland or Britain which is likely to have given rise to this street-name.	Waterworks
Timbey Park		Páirc Timbey	Timbey: perhaps a surname. Any local information on the origin of this street-name would be welcomed.	Ballynafeigh
Tivoli Gardens		Garraithe Tivoli	Tivoli: a town in Central Italy, after which the Tivoli Gardens in Copenhagen are named ( <i>Dictionary of Proper Names</i> ).	Chichester Parl
Tokio Gardens		Garraithe Tokio	Tokio: variant spelling of Tokyo, modern capital of Japan.	Chichester Park
Torrens Avenue	Ó Toráin	Ascaill Uí Thoráin	The Torrens family is linked by marriage with the O'Neill's of Shane's Castle. Hon. Robert Torrens O'Neill was MP for Mid-Antrim from 1885 to 1910.	Cliftonville

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Torrens Court	Ó Toráin	Cúirt Uí Thoráin	The Torrens family is linked by marriage with the O'Neill's of Shane's Castle. Hon. Robert Torrens O'Neill was MP for Mid-Antrim from 1885 to 1910.	Cliftonville
Torrens Crescent	Ó Toráin	Corrán Uí Thoráin	The Torrens family is linked by marriage with the O'Neill's of Shane's Castle. Hon. Robert Torrens O'Neill was MP for Mid-Antrim from 1885 to 1910.	Cliftonville
Torrens Drive	Ó Toráin	Céide Uí Thoráin	The Torrens family is linked by marriage with the O'Neill's of Shane's Castle. Hon. Robert Torrens O'Neill was MP for Mid-Antrim from 1885 to 1910.	Cliftonville
Torrens Gardens	Ó Toráin	Garraithe Uí Thoráin	The Torrens family is linked by marriage with the O'Neill's of Shane's Castle. Hon. Robert Torrens O'Neill was MP for Mid-Antrim from 1885 to 1910.	Cliftonville
Torrens Parade	Ó Toráin	Paráid Uí Thoráin	The Torrens family is linked by marriage with the O'Neill's of Shane's Castle. Hon. Robert Torrens O'Neill was MP for Mid-Antrim from 1885 to 1910.	Cliftonville
Torrens Road	Ó Toráin	Bóthar Uí Thoráin	The Torrens family is linked by marriage with the O'Neill's of Shane's Castle. Hon. Robert Torrens O'Neill was MP for Mid-Antrim from 1885 to 1910.	Cliftonville
Tower Court	An Túr	Cúirt an Túir	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Tower Street	An Túr	Sráid an Túir	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Trainfield Street		Sráid Trainfield	Named after Trainfield House, residence of the Lepper family, from at least 1824 to 1866. Then residence of Biggar family until 1883 (Marshall).	New Lodge
Trinity Street	An Tríonóid	Sráid na Tríonóide	Located near Carrick Hill in the townland of Town Parks.	Shankill
Ulster Museum	Ulaidh	larsmalann Uladh	Located beside the Botanic Gardens in the townland of Malone Lower.	Botanic
Union Street	An tAontas (direct translation)	Bóthar an Aontais	It is not clear what sort of union is referred to in this name. It may relate to the poor house, which was Clifton House. The street is in the general vicinity of Clifton House, though it does not lead directly to it. However, the link may may have been obscured by later developments.	New Lodge
University Avenue	An Ollscoil	Ascaill na hOllscoile	Named after Queen's University Belfast and located in the townland of Malone Lower.	Botanic
University Road	An Ollscoil	Bóthar na hOllscoile	Named after Queen's University Belfast and located in the townland of Malone Lower.	Botanic
University Square	An Ollscoil	Cearnóg na hOllscoile	Named after Queen's University Belfast and located in the townland of Malone Lower.	Botanic
University Square Mews	An Ollscoil	Eachlann Chearnóg na hOllscoile	Named after Queen's University Belfast and located in the townland of Malone Lower.	Botanic
University Street	An Ollscoil	Sráid na hOllscoile	Named after Queen's University Belfast and located in the townland of Malone Lower.	Botanic
University Terrace	An Ollscoil	Ardán na hOllscoile	Named after Queen's University Belfast and located in the townland of Malone Lower.	Botanic
Upper Crescent		An Corrán Uachtarach	Located in the townland of Malone Lower.	Botanic

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Upper Meadow Street		Sráid na Cluana Uachtarach	Located in the townland of Town Parks.	New Lodge
Upper Stanfield Street		Sráid Stanfield Uachtarach	Stanfield: a place in Norfolk.	Shaftesbury
Vauxhall Park		Páirc Vauxhall	Vauxhall: a district in S. London	Stranmillis
Velsheda Court		Cúirt Velsheda	Velsheda was a very succesful yacht in the Americas Cup, built in 1933.	Ardoyne
Velsheda Park		Páirc Velsheda	Velsheda was a very succesful yacht in the Americas Cup, built in 1933.	Ardoyne
Velsheda Way		Bealach Velsheda	Velsheda was a very succesful yacht in the Americas Cup, built in 1933.	Ardoyne
Verner Street		Sráid Verner	Named after Thomas Verner, the last "Sovereign" of Belfast (Marshall). He was Mayor of Belfast in 1855 (http://www.belfastcity.gov.uk/lordmayor).	Shaftesbury
Vicinage Park		Páirc Vicinage	Vicinage was a house in this area, marked on a map of Belfast made by James Williamson in 1791.	Waterworks
Vicinage Place		Plás Vicinage	Vicinage was a house in this area, marked on a map of Belfast made by James Williamson in 1791.	Waterworks
Victoria Gardens		Garraithe Victoria	Presumably named after Queen Victoria, as is Victoria Street (Marshall).	Chichester Park
Victoria Parade		Paráid Victoria	Presumably named after Queen Victoria, as is Victoria Street (Marshall).	New Lodge
Vulcan Court	Bolcán	Cúirt Bholcáin	Vulcan is the Roman god of fire and is represented as a smith.	Ballymacarret
Vulcan Gardens	Bolcán	Gáirdíní Bholcáin	Vulcan is the Roman god of fire and is represented as a smith.	Ballymacarret
Vulcan Link	Bolcán	Lúb Bholcáin	Vulcan is the Roman god of fire and is represented as a smith.	Ballymacarret
Vulcan Street	Bolcán	Sráid Bholcáin	Vulcan is the Roman god of fire and is represented as a smith.	Ballymacarret
Walmer Street		Sráid Walmer	Walmer: a place in Kent whose name means 'pool of the Britons' in Old English (Oxford Names Companion).	Ballynafeigh
Wansbeck Street		Sráid Wansbeck	Wansbeck: a river in Northumberland (CDEPN).	Stranmillis
Waterfront Hall		Halla Cois Cuain	One of the flagship buldings in the redevelopment of the Laganside area, built in 1997.	Shaftesbury
Weavershill Lane	Cnoc na bhFíodóirí (direct translation)	Lána Chnoc na bhFíodóirí	Located in the townland of Ballysillan Lower. There were several textile mills in this area.	Legoniel

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Weavershill Walk	<i>Cnoc na bhFíodóirí</i> (direct translation)	Siúlán Chnoc na bhFíodóirí	Located in the townland of Ballysillan Lower. There were several textile mills in this area.	Legoniel
Welsh Street	An Breatnach (direct translation)	Sráid an Bhreatnaigh	Located in the townland of Town Parks.	Shaftesbury
Westbourne Street		Sráid Westbourne	Located in the townland of Ballymacarret.	Ballymacarret
Westland Drive		Céide Westland	Although there are a number of places called <i>Westland</i> , e.g.in Devon, Shetland, Holland, New Zealand and several in the USA, none of these can be clearly picked out as the origin of Westland Road etc. in Belfast. Westland Row in Dublin is named after the property owner William Westland. Oscar Wilde was born at 21, Westland Row. There is also a Westland Place in London.	Chichester Park
Westland Gardens		Garraithe Westland	Although there are a number of places called <i>Westland</i> , e.g.in Devon, Shetland, Holland, New Zealand and several in the USA, none of these can be clearly picked out as the origin of Westland Road etc. in Belfast. Westland Row in Dublin is named after the property owner William Westland. Oscar Wilde was born at 21, Westland Row. There is also a Westland Place in London.	Cliftonville
Westland Road		Bóthar Westland	Formerly Barley Mill Lane. Although there are a number of places called <i>Westland</i> , e.g.in Devon, Shetland, Holland, New Zealand and several in the USA, none of these can be clearly picked out as the origin of Westland Road etc. in Belfast. Westland Row in Dublin is named after the property owner William Westland. Oscar Wilde was born at 21, Westland Row. There is also a Westland Place in	Cliftonville
Westland Way		Bealach Westland	Although there are a number of places called <i>Westland</i> , e.g.in Devon, Shetland, Holland, New Zealand and several in the USA, none of these can be clearly picked out as the origin of Westland Road etc. in Belfast. Westland Row in Dublin is named after the property owner William Westland. Oscar Wilde was born at 21, Westland Row. There is also a Westland Place in London.	Chichester Park
Westlink		An Lúb Thiar	The Westlink is so called because it runs around the W side of the city centre and was built to link the M1 and M2 motorways which were constructed several years beforehand.	New Lodge
Westminster Street		Sráid Westminster	Named after the city of Westminster in London.	Botanic
Wheatfield Crescent	Gort na Cruithneachta (direct translation)	Corrán Ghort na Cruithneachta	<i>Wheatfield</i> : a residence on the Crumlin Road (Marshall). Marked on OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wheatfield Drive	Gort na Cruithneachta (direct translation)	Céide Ghort na Cruithneachta	<i>Wheatfield</i> : a residence on the Crumlin Road (Marshall). Marked on OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wheatfield Gardens	Gort na Cruithneachta (direct translation)	Corrán Ghort na Cruithneachta	<i>Wheatfield</i> : a residence on the Crumlin Road (Marshall). Marked on OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Whitehall Gardens	An Halla Bán (direct translation)	Garraithe an Halla Bháin	Whitehall : a residence on Ormeau Road.	Ballynafeigh

11/12/2007				
Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Whitehall Mews	An Halla Bán (direct translation)	Eachlann an Halla Bháin	Whitehall : a residence on Ormeau Road.	Ballynafeigh
Whitehall Parade	An Halla Bán (direct translation)	Paráid an Halla Bháin	Whitehall : a residence on Ormeau Road.	Ballynafeigh
Willesden Park		Páirc Willesden	Willesden: a district in NW London.	Stranmillis
Willowbank Gardens	<i>Bruach na Sailí</i> (direct translation)	Garraithe Bhruach na Sailí	Located in the townland of Skegoneill.	Waterworks
Windermere Gardens		Garraithe Windermere	Windermere: a lake in Cumbria, England's largest.	Chichester Par
Windsor Avenue		Ascaill Windsor	Windsor is a ward in South Belfast. Windsor Park, opened in 1905, is the stadium of Linfield FC and is also the home venue of the Northern Ireland football team. Windsor Terrace was marked on an 1864-5 map of 'Belfast and its surroundings' made by the Ordnance Survey of Ireland.	Windsor
Windsor Avenue North		Ascaill Windsor Thuaidh	Windsor is a ward in South Belfast. Windsor Park, opened in 1905, is the stadium of Linfield FC and is also the home venue of the Northern Ireland football team. Windsor Terrace was marked on an 1864-5 map of 'Belfast and its surroundings' made by the Ordnance Survey of Ireland.	Windsor
Wolfend Drive	<i>Cúil an Mhic Tíre</i> (direct translation)	Céide Chúil an Mhic Tíre	See Wolfhill Road, etc.	Legoniel
Wolfend Way	<i>Cúil an Mhic Tíre</i> (direct translation)	Bealach Chúil an Mhic Tíre	See Wolfhill Road, etc.	Legoniel
Wolfhill Avenue	Cnoc an Mhic Tíre (direct translation)	Ascaill Chnoc an Mhic Tíre	Wolf Hill is the name given to the northern spur of Divis. The Ballyutoag Road skirts its N flank. It is said that the last wolf in the area was killed here. <i>Wolfhill</i> was also a residence marked on the OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wolfhill Avenue South	Cnoc an Mhic Tíre (direct translation)	Ascaill Chnoc an Mhic Tíre Theas	Wolf Hill is the name given to the northern spur of Divis. The Ballyutoag Road skirts its N flank. It is said that the last wolf in the area was killed here. <i>Wolfhill</i> was also a residence marked on the OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wolfhill Drive	Cnoc an Mhic Tíre (direct translation)	Céide Chnoc an Mhic Tíre	Wolf Hill is the name given to the northern spur of Divis. The Ballyutoag Road skirts its N flank. It is said that the last wolf in the area was killed here. <i>Wolfhill</i> was also a residence marked on the OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wolfhill Gardens	Cnoc an Mhic Tíre (direct translation)	Garraithe Chnoc an Mhic Tíre	Wolf Hill is the name given to the northern spur of Divis. The Ballyutoag Road skirts its N flank. It is said that the last wolf in the area was killed here. <i>Wolfhill</i> was also a residence marked on the OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wolfhill Grove	Cnoc an Mhic Tíre (direct translation)	Garrán Chnoc an Mhic Tíre	Wolf Hill is the name given to the northern spur of Divis. The Ballyutoag Road skirts its N flank. It is said that the last wolf in the area was killed here. <i>Wolfhill</i> was also a residence marked on the OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wolfhill Road	<i>Cnoc an Mhic Tíre</i> (direct translation)	Bóthar Chnoc an Mhic Tíre	Wolf Hill is the name given to the northern spur of Divis. The Ballyutoag Road skirts its N flank. It is said that the last wolf in the area was killed here. <i>Wolfhill</i> was also a residence marked on the OS map of Belfast and Environs, 1864-5.	Legoniel
Wolseley Street		Sráid Wolseley	The inventor Frederick York Wolseley (1837-1899) was born in Kingstown, Co. Dublin (now Dún Laoghaire). He established the Wolseley Sheep Shearing Machine Company in Sydney, Australia, in 1887. The well-known construction company and automobile manufacturer also derive their name from him.	Botanic

Street / Road	Derived from	Irish form	Notes	E.W.
Woodland Avenue		Ascaill na gCoillte	Located in the townland of Town Parks.	Waterworks
Wyndham Drive		Céide Wyndham	Wyndham: an English surname which may be derived either from the place of the same name in W. Sussex, or from Wymondham (pronounced the same, with 2 syllables), a place-name which occurs in Leicestershire and Norfolk.	Cliftonville
Wyndham Street		Sráid Wyndham	Wyndham: an English surname which may be derived either from the place of the same name in W. Sussex, or from Wymondham (pronounced the same, with 2 syllables), a place-name which occurs in Leicestershire and Norfolk.	Cliftonville
York Lane	Eabhrac	Lána Eabhraic	See York Street.	New Lodge
York Street	Eabhrac	Sráid Eabhraic	Named after the 'Duke of York' (Marshall). Formerly called Duke Street.	New Lodge

page 46